



# LA RÉUNION

RÉUNION MAGAZINE | JOURNAL DE LA RÉGION RÉUNION



Les Réunionnais  
connectés :  
VERS LA  
SOLIDARITÉ  
NUMÉRIQUE

# Sommaire

**08**  
>13

**ENSEMBLE  
ET CONNECTÉS**

**14**  
>15

**LES ÉTUDIANTS  
DE L'ESRN À LA  
DÉCOUVERTE DE  
DUBLIN**

**16**

**DÉVELOPPEMENT  
NUMÉRIQUE  
DES HAUTS**

**18**

**SOURD,  
ET ALORS ?**

**22**

**SOUTENIR  
LA COMMANDE  
PUBLIQUE**

**26**  
>27

**2<sup>ÈME</sup> CONFÉRENCE  
INTERNATIONALE  
SUR L'ADAPTATION AU  
CHANGEMENT CLIMATIQUE**

**28**  
>29

**LA RÉUNION  
DES TALENTS**

**32**  
>33

**SPORT  
ET SANTÉ**

**36**  
>37

**JEU CONCOURS  
#RÉUNIONPOSITIVE**

**44**  
>45

**TRIBUNES**

**La Réunion  
C'est  
VOUS!**

La pastille qui marque  
vos contributions,  
parce que le journal de  
la Région, c'est vous.

JOURNAL DE LA RÉGION RÉUNION  
SEPTEMBRE 2017

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** VINCENT PAYET // **RÉDACTRICE EN CHEF** ANNE-VALÉRIE FONTAINE  
**RÉDACTION** LOETITIA CADET //  
**PHOTOGRAPHIE** DAVID CHANE-SEE-CHU - JULIEN KONDOKI // **CONCEPTION GRAPHIQUE** MURIEL DAMIE //  
**CONCEPTION** DIRECTION DE LA COMMUNICATION – RÉGION RÉUNION //

**CONSEIL RÉGIONAL DE LA RÉUNION**

HÔTEL DE RÉGION PIERRE LAGOURGUE // AVENUE RENÉ CASSIN – MOUFIA  
BP 7190 // 97719 SAINT-DENIS MESSAG CEDEX 9  
T 0262 487 000 / F 0262 487 071  
com@cr-reunion.fr // [www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)



Impression : ICP ROTO // Diffusion : La Poste // Tirage : 319 000 exemplaires // No ISSN : 2551-5098 // Dépôt légal : 17.09.14P

LIBÉRER  
LES ENTREPRISES  
LIBÉRER  
LES ÉNERGIES

**TPE & PME  
RÉUNIONNAISES**

BÉNÉFICIEZ DU **CHÈQUE NUMÉRIQUE**

ADRESSEZ **VOTRE DEMANDE**  
POUR LE **CHÈQUE NUMÉRIQUE** :

**DIRECTION DE L'INNOVATION ET DU DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE**  
CENTRE D AFFAIRES CADJEE, 62 BOULEVARD DU CHAUDRON  
97490 SAINT DENIS

AVANT LE **31 OCTOBRE 2017**

POUR EN  
SAVOIR PLUS

DIRECTION DE L'INNOVATION  
ET DU DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE  
0262 92 29 11  
cecile.ramyead@cr-reunion.fr  
[www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)





# Question/Réponse

au Sénateur, Président de la Région,

**Didier ROBERT**

## VOTRE question



« **MONSIEUR LE PRÉSIDENT, MEMBRE ACTIF DE L'ÉCOSYSTÈME NUMÉRIQUE RÉUNIONNAIS DEPUIS 6 ANS, J'AI BIEN NOTÉ LA VOLONTÉ DE LA RÉGION DE DÉVELOPPER L'INFRASTRUCTURE NUMÉRIQUE.**

**COMMENT COMPTEZ-VOUS PARTICIPER AU DÉVELOPPEMENT ET À L'AMÉLIORATION DES USAGES ET SERVICES NUMÉRIQUES, AINSI QU'À LA POLITIQUE D'OUVERTURE ET DE CIRCULATION DES DONNÉES, ET FAIRE DU NUMÉRIQUE UN LEVIER D'INCLUSION DE LA POPULATION RÉUNIONNAISE DANS L'ESPACE RÉGIONAL ET EUROPÉEN ? »**

**FARID HUMBLLOT,**  
Directeur de Simplon Réunion

## La Réunion EN L'AIR



Je suis particulièrement fier de nos jeunes sportifs qui ont atteint le haut du podium en beach tennis et en BMX lors des championnats de France et du monde. Ils illustrent l'excellence de la jeunesse réunionnaise.

> p. 40 - 41

La Région est clairement engagée depuis 2010 pour accompagner le territoire de La Réunion dans sa transition numérique. C'est là tout l'enjeu des initiatives qui sont prises pour faciliter l'accès de l'ensemble des acteurs aux usages et services numériques. Cette ambition est portée dans le cadre de la stratégie de spécialisation intelligente (S3) et du Programme Opérationnel FEDER 2014-2020, et mise en œuvre au travers des différents schémas opérationnels dans le domaine de l'économie (SRDEII), de la formation (SEFORRE), et du tourisme (SDATR).

Notre stratégie s'articule autour de trois axes que sont le développement des infrastructures, le renforcement des capacités humaines associées aux défis du numérique, et le développement des usages. **Le déploiement du wifi gratuit dans près de 80 lieux publics - dispositif Wirun - participe à cette dynamique, de même que les mesures, telles que le chèque numérique, qui visent à soutenir les entreprises dans leur transition digitale.** Nous apportons par ailleurs un soutien important aux différentes écoles d'ingénieurs et instituts de formation qui œuvrent dans le numérique dans l'objectif de développer les compétences locales.

Je veux rappeler que ce volontarisme de la collectivité s'est traduit dès 2010 par le lancement du Plan Ordinateur Portable (POP) et s'est poursuivi en 2016 avec son évolution vers le POP2. Je considère en effet que si l'on veut développer les usages et services numériques à l'échelle de notre territoire, il est impératif de permettre à tous les Réunionnais d'être équipés.

Il est évident que pour une région insulaire telle que la nôtre, éloignée des grands centres

névralgiques la question de l'accès aux données et de leur circulation revêt un enjeu crucial. C'est pourquoi la collectivité s'attache à favoriser autant que possible l'installation d'infrastructures compétitives et sécurisées et à accompagner les projets qui visent à renforcer nos infrastructures de connexion avec l'extérieur. C'est tout l'enjeu de notre travail dans le cadre de la révision à mi-parcours des programmes opérationnels européens sur les dossiers tels que le déploiement du réseau très haut débit et l'évolution du réseau Gazelle ; la couverture des zones blanches ; ou encore le lancement d'une plateforme d'open data pour l'exploitation des données publiques à des fins de développement économique.

Le numérique représente incontestablement un outil précieux pour réduire l'isolement de La Réunion vis à vis des grands centres mondiaux. En témoignent les nombreuses entreprises qui n'hésitent plus à s'installer sur notre territoire pour exporter leurs services à travers le monde. Du fait qu'il simplifie les démarches et les transactions, **le numérique joue le rôle d'un véritable accélérateur d'affaires pour les entreprises et de facilitateur pour les Réunionnais qui souhaitent rejoindre d'autres régions du monde.** Sur ce point, le soutien de la collectivité aux acteurs de la formation dans le numérique représente le levier le plus important pour permettre cette inclusion. **La formation aux usages du numérique et l'équipement en matériel que nous soutenons représentent un levier essentiel pour permettre aux Réunionnais et Réunionnaises de déployer leurs talents dans d'autres territoires du bassin océan Indien et du monde.**

C'est ce en quoi je crois, et tout est mis en œuvre à la Région pour faire de La Réunion une île 100 % connectée.



## EXPÉRIMENTATION : UNE **NOUVELLE** **VOIE DÉDIÉE** aux TCSP et aux poids lourds

**L'AXE ROUTIER DE LA RN1, ET PLUS PARTICULIÈREMENT LA PORTION ENTRE L'ÉCHANGEUR DE L'ÉPERON ET CELUI DE BELLEMÈNE (SAINT-PAUL CENTRE), EST RÉGULIÈREMENT ENCOMBRÉ AUX HEURES DE POINTE. LA RÉGION RÉUNION, EN PARTENARIAT AVEC LE TCO, LES RÉSEAUX KAR'OUËST ET CAR JAUNE, ENTREPREND UN TEST D'AFFECTATION DE LA VOIE LENTE DE CETTE PORTION AUX TRANSPORTS EN COMMUN ET AUX POIDS LOURDS, POUR UNE PÉRIODE DE DEUX À TROIS MOIS À COMPTER DU 6 OCTOBRE 2017.**

Permettre aux Réunionnais de se déplacer et d'emprunter les infrastructures routières dans les meilleures conditions possibles est un des objectifs majeurs de la Région Réunion, qui entend également promouvoir et développer les transports collectifs.

La portion entre les échangeurs de l'Éperon et de Bellemène, avec trois voies de circulation, dont une destinée aux véhicules lents, se trouve très vite saturée en heure de pointe et complique les déplacements des usagers de la route du Sud vers le Nord.

La collectivité, en concertation avec les partenaires, a décidé de consacrer la voie lente de la RN1 aux transports en commun sur cette portion de près de 5km. Pour des raisons de sécurité, la circulation des poids lourds (+ de 3,5 T) sera également autorisée, conformément à la réglementation.

Après des premières simulations dynamiques, l'impact sur les temps de parcours des véhicules particuliers devrait être faible (+ 1 minute entre les deux échangeurs) alors qu'une nette amélioration d'environ -15 minutes devrait se ressentir pour les usagers des transports en commun.

À l'issue de cette phase de test, il s'agira pour la Région d'obtenir des données fiables en temps réel, qui lui permettront, à terme, de se prononcer sur la pérennisation de cette opération et de :

- ➊ déterminer si l'affectation des voies à certains modes de circulation facilite ou non les différents trajets de tout un chacun ;
- ➋ sortir les transports en commun de la congestion des voies, rendant par là même l'offre de service plus attractive et efficace, avec des trajets plus courts et plus rapides pour tous.



L'objectif de cette phase de test est d'évaluer les impacts sur la circulation des transports en commun et sur celle des véhicules particuliers, en prêtant une attention particulière aux

temps de parcours.

Ainsi, réserver cette voie permettrait aux lignes des réseaux Kar'ouest et Car Jaune d'optimiser leur service. Pour ce faire, un dispositif spécifique sera mis en place avec le réseau de caméras d'observation du trafic du Centre Régional de Gestion de Trafic (C.R.G.T.), ainsi qu'un système de mesure de temps de parcours, basé sur une technologie bluetooth



## TOURISME : 1<sup>ER</sup> SEMESTRE HISTORIQUE

Pendant le premier semestre 2017, La Réunion a accueilli 228 672 touristes. Un record historique supérieur à celui de 2012 et ses 210 800 voyageurs. Comparativement aux premiers mois de 2016, 2017 a connu une hausse de fréquentation de 14,9 %, soit la fréquentation la plus importante jamais enregistrée sur un premier semestre sur l'île, tout particulièrement pour le mois de janvier (+16 % pour le 1<sup>er</sup> trimestre). Les touristes de loisir restent majoritaires (88%) et le marché métropolitain demeure le plus porteur. En moyenne, les touristes séjournent 17 jours sur le territoire et sont très satisfaits de leur expérience (99%). Des chiffres qui viennent justifier l'engagement constant de la Région Réunion et de l'IRT auprès des professionnels locaux du tourisme ainsi que la volonté d'inscrire ce secteur d'activité au cœur de l'économie réunionnaise.

## LA SEMAINE DE L'ILLETTRISME

À l'occasion de la semaine de la lutte contre l'illettrisme, du 8 au 15 septembre, les Cases à lire ont ouvert leurs portes et fait la démonstration de leur savoir-faire pour amener de plus en plus de Réunionnais à se rendre dans ces structures de proximité pour apprendre à lire, écrire et compter. Une semaine rythmée par des animations qui ont permis non seulement le rapprochement des publics des différentes cases à lire, mais aussi de proposer un accompagnement plus adapté aux besoins de chacun. Plusieurs acteurs locaux ont pris part à cette démarche : le RSMA, la Mission Locale, CAP emploi, l'AREP ou encore le GRETA.



## TOP DÉPART POUR LE QUÉBEC



Depuis 2010, la Région Réunion place la mobilité et la promotion de l'excellence éducative au premier rang de ses priorités et a ainsi renforcé son partenariat avec les Cégeps et les Conférences Régionales des Elus de la province du Québec. C'est ainsi que, chaque année, la collectivité accompagne les jeunes Réunionnais souhaitant poursuivre leurs projets personnels au-delà de nos frontières. Les 8 et 9 août derniers, 158 jeunes Réunionnais ont pris leur envol pour intégrer l'un des 18 établissements scolaires conventionnés au Québec. Parmi eux, Laëtitia s'est inscrite en cursus animation 3D au Cégep de Matane. Entourée de sa famille, elle s'apprête à partir vers l'aventure québécoise.



## INTERREG V OI : MADAGASCAR S'ENGAGE

La collectivité souhaite continuer son action pour le renforcement de la coopération et le développement de La Réunion et des pays de la zone de l'océan Indien par le biais des nouvelles dispositions du programme INTERREG V OI 2014-2020. Après la République de Maurice et l'Union des Comores, la République de Madagascar - représentée par le Secrétaire d'Etat

auprès du Ministre des Affaires Étrangères chargé de la Coopération et du Développement de Madagascar, Bary Emmanuel Rafatrolazasa - a confirmé son réengagement, le 14 août dernier, en signant la convention-cadre INTERREG V OI.

Pour rappel, l'Union Européenne a alloué une enveloppe de 63,2 M€, qui permettra de poursuivre ses objectifs et de renforcer les partenariats avec les pays du « Grand océan Indien ».

## UN NOUVEAU TEMPLE GUAN DI POUR SAINT-PIERRE



La consécration du nouveau temple Guan Di, sur les hauteurs de Terre Sainte, a été faite en août en présence de Didier Robert, de Michel Fontaine, de la Consule de Chine, des représentants du Département et des associations culturelles chinoises. Le temple a été construit dans la plus pure tradition de l'Empire du milieu. Sa charpente commandée en Chine a été assemblée par des ouvriers spécialement venus des provinces chinoises.



# LA RÉUNION : UNE ÉTAPE DE LA route de la soie

**LE FORUM ÉCONOMIQUE « L' INITIATIVE CEINTURE ET ROUTE DE LA SOIE » S'EST TENU EN AOÛT DERNIER LORS DES FESTIVITÉS DE GUAN DI 2017 ET POUR LES 100 ANS DE L'ACCR (ASSOCIATION DES COMMERÇANTS, CHEFS D'ENTREPRISE ET CADRES CHINOIS DE LA RÉUNION). À CETTE OCCASION, L'ACCR ET LA COLLECTIVITÉ RÉGIONALE, SOUTENUES PAR LE CONSULAT GÉNÉRAL DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE DE LA RÉUNION, ONT ASSURÉ LA PROMOTION DU TERRITOIRE DANS LE BUT DE LE VOIR INTÉGRÉ DANS UN NOUVEAU TRACÉ DE LA ROUTE DE LA SOIE.**

Depuis 2013, la République de la Chine sous la Présidence de M. Xi Jinping, a lancé le projet de la nouvelle « Ceinture et Route de la soie » afin de recréer l'antique Route de la soie et d'accroître son développement. Inscrire La Réunion sur la voie maritime de la Route de la soie représente une opportunité économique et des perspectives de développement importantes. Le tracé historique de la route, composé de voies terrestres et d'une voie maritime, n'inclut pas La Réunion.

Aussi, la collectivité régionale travaille à la promotion des multiples atouts du territoire afin de convaincre la délégation chinoise d'intégrer La Réunion dans ce projet d'envergure régionale. L'intérêt de modifier le tracé historique pour y intégrer La Réunion et les îles alentours jusqu'à l'Afrique Australe, est d'autant plus attractif que :

- ➊ l'île est le seul territoire Français et Européen de la zone,
- ➋ c'est un territoire qui gère l'un des plus grands réseaux maritimes du monde (Terres Australes et Antarctiques Françaises),
- ➌ le territoire dispose d'un port équipé, capable de ravitailler, réparer et fournir du gazoil et des vivres,
- ➍ la région (Afrique Australe, îles de l'océan Indien et La Réunion) propose des opportunités de business et des chantiers à développer,
- ➎ la zone est en plein développement économique durable et offre un environnement des plus attrayant pour les touristes Chinois.

« Le positionnement géographique de La Réunion est un atout considérable, qui permettra de développer les relations Chine-Réunion. Je suis convaincue que nous avons un bel avenir dans nos relations économiques et commerciales ».

Gao Yuan Yuan,  
Ministre conseillère en charge des affaires économiques et commerciales à l'Ambassade de Chine

**CONTACT** ↓

ASSOCIATION CULTURELLE CHINOISE DE LA RÉUNION  
108 centre commercial  
97440 Saint-André  
☎ 0692 87 29 86 / 0692 02 29 22



VIDÉO SUR  
[www.otv.re](http://www.otv.re)





# AIDES À LA CRÉATION D'ENTREPRISE « en poche »

**PLUS DE 120 AIDES À PORTÉE DE MAIN ! LA RÉGION RÉUNION A LANCÉ LE DISPOSITIF S.A.V (SOUTENIR, ACCOMPAGNER, VALORISER) À L'ATTENTION DES ENTREPRENEURS RÉUNIONNAIS EN AVRIL DERNIER. L'APPLICATION MOBILE DU DISPOSITIF EST D'ORES ET DÉJÀ DISPONIBLE SUR SMARTPHONE ET TABLETTE.**

Intuitive, sécurisée et sur mesure, l'application S.A.V est un outil à la fois pratique et incontournable pour les porteurs de projets locaux.

Après avoir rempli un questionnaire (la nature de l'activité, les besoins financiers, humains, informations sur le statut, situation géographique, besoins exprimés, etc.), l'application recense l'ensemble des aides disponibles auxquelles le porteur de projet a droit à La Réunion, selon son profil. Pratique ! Fini les longues heures de recherche et de comparatif !

## 120 AIDES EN QUELQUES CLICS

En quelques secondes, vous découvrirez non seulement les aides disponibles (Europe, national, régional et autres) les plus adaptées aux besoins exprimés, mais également le suivi de votre projet dans une rubrique dédiée à cet effet.

## UN SERVICE DE PROXIMITÉ

Parce qu'un porteur de projet a surtout besoin d'être accompagné et rassuré, les conseillers S.A.V sont disponibles dans les différentes antennes régionales. Là encore, l'application vous facilite la vie et vous permet de prendre un rendez-vous avec votre conseiller S.A.V de proximité dans l'antenne de votre choix à l'horaire qui vous convient.

Retrouvez également :

- ➔ l'alimentation et la mise à jour d'une cartographie des dispositifs existants ;
- ➔ l'établissement du suivi du parcours du porteur de projet ;
- ➔ l'alimentation d'une base de données statistiques à retrouver sur [www.entreprise-reunion.fr](http://www.entreprise-reunion.fr)

## CONTACT

LES GUICHETS SAV SONT DÉPLOYÉS SUR TOUTE L'ÎLE :

- ➔ L'Hôtel de Région de Saint-Denis
- ➔ L'antenne Région Est, à Saint André
- ➔ L'antenne Région Ouest, à Saint Paul
- ➔ Le CPOI, à Saint Pierre
- ➔ [www.entreprise-reunion.fr](http://www.entreprise-reunion.fr)



# ENSEMBLE ET CONNECTÉS

A man and a woman are sitting outdoors on a paved area, surrounded by lush greenery and plants. The man, on the left, is wearing a red t-shirt, dark pants, and a straw hat. He is pointing at a tablet held by the woman on the right. The woman is wearing a white t-shirt and blue pants. Both are smiling and looking at the tablet. The background shows a stone wall and various tropical plants.

**LE NUMÉRIQUE ET L'INFORMATISATION GRANDISSANTE DE LA SOCIÉTÉ REPRÉSENTENT DE RÉELS VECTEURS DE QUALITÉ DE VIE, DE PROGRÈS ÉCONOMIQUE, SOCIAL, DÉMOCRATIQUE ET ENVIRONNEMENTAL. CONSCIENTE DE CES ENJEUX, LA RÉGION RÉUNION A MIS EN PLACE DES ACTIONS CONCRÈTES POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DU TERRITOIRE ET DES RÉUNIONNAIS, MAIS ÉGALEMENT POUR PRÉPARER LA RÉVOLUTION TECHNOLOGIQUE À VENIR ET ÉVITER UNE NOUVELLE FRACTURE NUMÉRIQUE.**

# ACCOMPAGNER LA RÉUNION DANS SA TRANSITION NUMÉRIQUE

DEPUIS 2010, LA COLLECTIVITÉ RÉGIONALE, A FAIT LE CHOIX DE RENFORCER ET COMPLÉTER SA POLITIQUE POUR COMBATTRE LES INÉGALITÉS ET FAVORISER LA RÉUSSITE DU PLUS GRAND NOMBRE.

UNE VOLONTÉ QUI SE TRADUIT PAR DES DISPOSITIFS CONCRETS ET PAR LE RENFORCEMENT DES OUTILS DE PROXIMITÉ.

EN 2017, ELLE POURSUIT SES ACTIONS POUR QUE CHACUN PUISSE S'ÉPANOUIR AU QUOTIDIEN DANS UNE SOCIÉTÉ DIGITALE AVEC, EN SON CŒUR, L'HUMAIN.

## 1. DÉVELOPPER DES INFRASTRUCTURES ET AMÉNAGER AVEC :

→ **Le Plan régional Très Haut Débit** : la poursuite du déploiement du très haut débit à La Réunion, l'extension du réseau Gazelle, le soutien aux projets de dématérialisation de services publics et d'open Data... la collectivité encourage le déploiement d'une offre de service dans le numérique.

→ **Le WiRun** : pour permettre aux Réunionnais, y compris en situation de mobilité, de bénéficier d'un accès à internet gratuit, c'est le service assuré par les 67 hot spots Wifi sur toute l'île.

→ **La politique régionale numérique pour la jeunesse** : la collectivité régionale met à la disposition des jeunes les moyens nécessaires à son succès et son épanouissement. Aussi en 2016, 42 lycées sont interconnectés via un réseau privé et sécurisé, 198 Bornes wifi sécurisées ont été installées dans les 44 lycées publics de l'île, et 18 lycées ont été câblés en fibre optique. Tous les lycées devraient être connectés en fibre d'ici fin 2018.

## 2. LES RÉUNIONNAIS CONNECTÉS AVEC :

→ **Le POP2** : dans son projet de mandature 2015/2021, la collectivité a renouvelé son engagement en faveur d'une plus grande égalité des chances pour les familles et a mis en œuvre une nouvelle génération du POP : le POP 2, à l'attention de la jeunesse réunionnaise.

→ **La continuité territoriale** : après le désengagement de l'État en 2014, la collectivité régionale a choisi de poursuivre son engagement pour le libre déplacement des Réunionnais en mettant en place le dispositif de continuité territoriale Réunion > Métropole > Réunion.

→ **Les formations au numérique** : la réussite du territoire et la réussite de la jeunesse sont fortement liées. La Région Réunion s'attache à l'accompagner sur la voie de la réussite. Elle accompagne les écoles

spécialisées dans le numérique afin d'assurer une formation d'excellence aux jeunes réunionnais (EPITECH, ESRN, Simplon Réunion, Association des Grandes Écoles du numérique...).

→ **Le réseau des étudiants connectés** : afin de permettre aux étudiants réunionnais, inscrits dans un parcours de mobilité, d'échanger entre eux, de mieux être informés sur les aides, de se rencontrer dans le monde, la collectivité travaille à la mise en place d'une plate-forme connectée à leur intention.

## 3. ENCOURAGER ET VALORISER LES USAGES ET SOLUTIONS NUMÉRIQUES

L'innovation est au cœur de l'économie numérique. La Région accompagne les entreprises locales dans les projets d'innovation en matières d'usages et de solutions numériques par la mise en place d'outils financiers, tel que le chèque numérique ou encore des événements dédiés tels que le Run In Tech, le forum NxSE, la start up week end, la semaine de l'innovation, le jeudi du numérique...

### Chiffres clés

+ DE **7 M€** POP 2

**9 M€**

EXTENSION DU RÉSEAU GAZELLE

**24 M€**

CONTINUITÉ TERRITORIALE

**181 M€**

MOBILISÉS POUR LE  
PLAN TRÈS HAUT DÉBIT

# Wifi

## ET TRÈS HAUT DÉBIT SUR TOUTE L'ÎLE



**WiRUN :**  
LE WIFI ACCESSIBLE À TOUS

Bénéficier d'un accès à internet, y compris en situation de mobilité, c'est dorénavant possible !

La Région a mis en place le réseau WIRUN. Ce projet contribue à réduire l'impact des surcoûts télécoms pour les Réunionnais d'une part, et pour les personnes de passage sur l'île d'autre part. Les premiers hot spots ont été mis en service fin 2015 et le réseau continue de s'étendre progressivement pour atteindre, à terme, près de 80 points wifi.

Outre une connexion gratuite depuis un ordinateur portable, un smartphone ou une tablette, il est maintenant possible de surfer librement sur la toile tout en bénéficiant des informations pratiques en lien avec le lieu de connexion.

zoom  
SUR

ACCÉDEZ  
DÈS MAINTENANT  
AU WIFI GRATUIT

- ➔ dans **les lieux touristiques** (39 sites) : les plages, les musées, les Cirques (Cilaos et Salazie)...
- ➔ dans **les lieux de formation professionnelle** (20 sites) afin d'améliorer les conditions de travail et de vie des jeunes réunionnais,
- ➔ dans **les gares routières de l'île**, afin de rendre l'attente des transports en commun plus agréable pour le voyageur,
- ➔ dans **les antennes de la collectivité régionale** : Conservatoire à Rayonnement Régional, antennes de la Région, Guichet Jeunes...

L'ACCÈS AU NUMÉRIQUE POUR TOUS EST UN OBJECTIF OMNIPRÉSENT POUR NOTRE TERRITOIRE INSULAIRE. POUR PALLIER CETTE INÉGALITÉ ET PERMETTRE À TOUS LES RÉUNIONNAIS D'ÊTRE CONNECTÉS, LA RÉGION ACCOMPAGNE LA RÉUNION DANS SA TRANSITION NUMÉRIQUE.

67 SPOTS WIRUN À LA RÉUNION



Sites touristiques ✓ Sites Institutionnels ✓  
Formation Professionnelle ✓ Gares Routières ✓

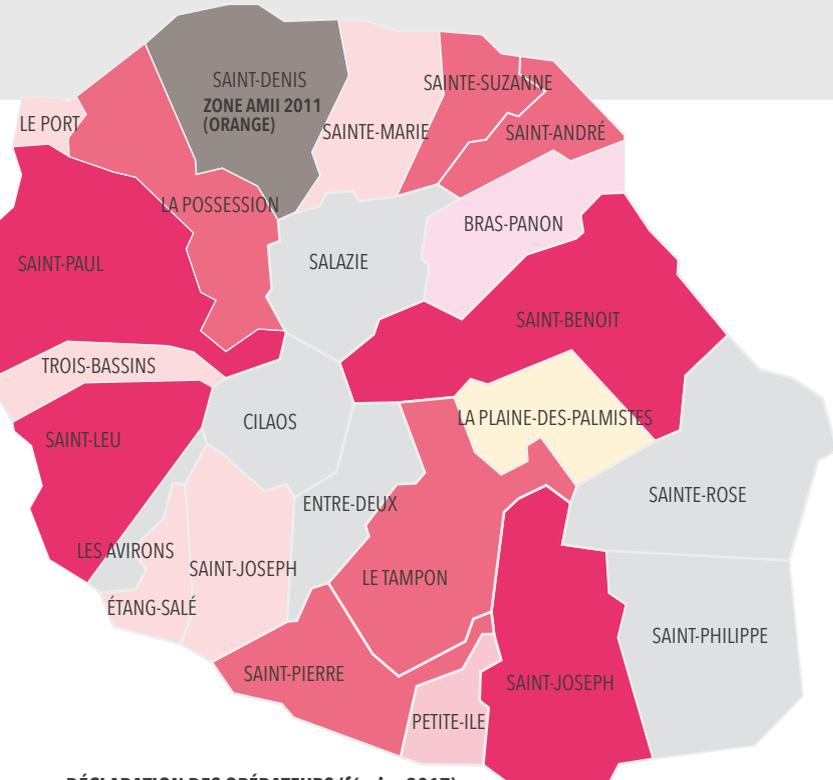
## Chiffres clés

**1 M€** INVESTIS DEPUIS 2015

**67** HOT SPOTS DISPONIBLES

**108 000** UTILISATEURS  
EN 2016 / 2017

➔ POUR PLUS D'INFOS : <http://wirun.reunion.fr>



#### DÉCLARATION DES OPÉRATEURS (février 2017)

- ORANGE, SRR ET ZEOP
- SRR
- SRR ET ZEOP
- ZEOP
- AUCUNE DÉCLARATION

# TRES HAUT DEBIT : LA FIBRE OPTIQUE SUR TOUT LE TERRITOIRE

Le développement des réseaux Haut et Très Haut Débit (THD) est devenu indispensable au désenclavement numérique et à la compétitivité du territoire. Afin de garantir l'accès au THD aux Réunionnais, où qu'ils se trouvent, mais aussi d'équiper tout le territoire en débits nécessaires à l'accès à de nouveaux services et aux usages de demain, il convient de remplacer le réseau cuivre télécom historique, limité, par un réseau de fibre optique.

Dans le cadre du Schéma Directeur Territorial d'Aménagement Numérique (2013), les opérateurs privés ont été appelés à se positionner sur la construction du réseau de fibre optique et à faire part de leurs intentions de déploiement par commune. Le découpage du territoire entre les différents opérateurs prend notamment en considération la politique communale. Ce découpage, ainsi que le calendrier de déploiement, fait l'objet d'une convention d'engagement conjointement signée entre les opérateurs privés, les communes, l'État et la Région.

En 2015, 18 communes ont fait l'objet d'intentions de déploiement de la part des opérateurs privés. Afin de ne pas accentuer la fracture numérique du territoire et dans un souci d'égalité pour tous les Réunionnais, la collectivité interviendra en complément de l'initiative privée et déploiera un réseau de fibre optique dans les zones délaissées par les opérateurs à partir de 2018 (Salazie, Cilaos, Sainte-Rose, Saint-Philippe, Entre-Deux, Les Avirons).

À l'horizon 2020, 400 000 locaux seront éligibles à la fibre optique faisant de La Réunion la première région française intégralement couverte en THD.

La Région a engagé un Schéma Directeur Territorial d'Aménagement Numérique (SDTAN) afin de définir avec ses partenaires une stratégie permettant d'étudier le déploiement du THD sur le territoire. Il est la traduction opérationnelle de la Stratégie de Cohérence Régionale sur l'Aménagement Numérique (SCoRAN). Il est réalisé sous l'égide de la collectivité, en étroite collaboration avec les Agglomérations et l'État.

Vincent Payet,  
Conseiller régional, délégué au Développement  
Numérique et Industrie de l'image



Le scénario de migration vers le réseau de fibre optique retenu dans le SDTAN est de :

→ Surveiller les déploiements privés et accompagner les communes dans ce suivi afin de faire respecter les engagements des opérateurs privés

→ déployer un réseau de fibres optiques public complémentaire des réseaux privés dans les 6 communes "oubliées" par les privés

→ en cas de constat de carence des opérateurs, compléter les déploiements pour que tous les réunionnais soient raccordables à échéance 2020.

## LE RÔLE DE LA RÉGION RÉUNION

Dans le déploiement du réseau de fibre optique, le rôle de la Région est :

- ➔ organiser et limiter les superpositions de réseau représentant une dépense inutile en matière d'infrastructures, sans pour autant garantir le déploiement d'une offre commerciale THD
- ➔ accompagner les communes dans la signature de convention avec les opérateurs privés
- ➔ assurer le suivi technique et stratégique des déploiements privés

zoom  
sur

## Chiffres clés

**140 000**  
LOGEMENTS ÉLIGIBLES

**50 000**  
PRISES CONCERNÉES EN 2017

**8 000** PRISES/MOIS  
RELIÉES AU RÉSEAU FIBRE

CONVAINCUE DES DÉFIS QUE REPRÉSENTE LA RÉVOLUTION NUMÉRIQUE POUR LA JEUNESSE, LA RÉGION S'ENGAGE DEPUIS 2010 DANS LA MISE EN PLACE D'UNE POLITIQUE NUMÉRIQUE EN DIRECTION DES JEUNES. PARCE QUE L'ÈRE DU NUMÉRIQUE S'IMPOSE DANS NOS VIES AU QUOTIDIEN, LA RÉGION A SOUHAITÉ CRÉER LES CONDITIONS D'UNE VÉRITABLE ÉGALITÉ DES CHANCES POUR QUE TOUS LES JEUNES RÉUNIONNAIS PUISSENT DISPOSER DES MÊMES POSSIBILITÉS D'ACCÈS AUX TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION.



## POP2 :

### UN MATÉRIEL CONNECTÉ

Depuis 2010, ce dispositif vise à réduire la fracture numérique et à favoriser une plus grande autonomie des jeunes dans l'appropriation des TIC en dotant les lycéens et apprentis d'un équipement informatique. Depuis sa mise en place, il a bénéficié à plus de **110 000 jeunes**, soit une enveloppe de plus de 54 M€.

Dans son projet de mandature 2015/2021, la collectivité a renouvelé son engagement en faveur d'une plus grande **égalité des chances pour les familles**. Aussi, elle a mis en œuvre une nouvelle génération du POP, le POP 2.

Le POP2 s'adresse à **tous les jeunes, lycéens et apprentis, entrant dans un cycle de l'enseignement public et privé** (2<sup>nd</sup>e générale, technologique, professionnelle, 1<sup>ère</sup> année de CAP ou de BP). Il constitue une aide individuelle maximale de **500 €**, allouée sous la forme d'un bon POP qui permet l'acquisition d'un équipement informatique composé d'un ordinateur portable, d'une souris, d'une sacoche et d'une clé USB (selon modalités techniques).

#### FINANCEMENT D'UNE CONNEXION INTERNET

En 2016, le POP 2 s'est étoffé en incluant un nouveau volet numérique « la connexion internet ». Destiné à accompagner les **familles réunionnaises les plus modestes** dans le financement d'une connexion internet, ce volet vise à **faciliter l'accès à l'information** ou aux démarches administratives dématérialisées. L'aide est de **20 € par mois**, plafonnée à 240 € par an et s'adresse aux familles de lycéens ou d'apprentis justifiant d'une bourse de niveau 3 en classe de 3<sup>ème</sup> l'année précédente (ou de niveau 6 pour les apprentis).



La collectivité a maintenu la mise à disposition d'un **animateur POP** auprès de chaque lycée. Sa tâche consiste notamment en la gestion des bons POP2 auprès des élèves et des familles. Assurant la maintenance de proximité des ordinateurs POP, il anime également des ateliers adaptés aux besoins des élèves ainsi qu'à ceux des équipes pédagogiques.

➔ **PLUS D'INFOS** au 0262 94 46 10 / 0262 94 46 11  
OU SUR [www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)

SEPTEMBRE  
2017 | 12

# Connecter LES RÉUNIONNAIS

## OBTENIR LE BON POP 2

01

ÊTRE LYCÉEN OU APPRENTI\*  
ÉLIGIBLE AU DISPOSITIF  
\* 1<sup>ère</sup> année de CAP ou de BEP

02

SE CONNECTER SUR  
[www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)

03

REMPILIR UN DES DEUX  
FORMULAIRES DE DEMANDE  
DE « BON POP2 » :  
➤ le bon POP2 ordinateur portable :  
sans conditions de ressources  
➤ le bon POP2 connexion internet :  
sous conditions de ressources

## Chiffres clés

**+ de 110 000**  
JEUNES ÉQUIPÉS DEPUIS 2010

**43**

REVENDEURS

**61**

POINTS DE VENTE

**54 M€**

INVESTIS DEPUIS 2010



# LA CONTINUITÉ TERRITORIALE : SE DÉPLACER LIBREMENT

Malgré le désengagement de l'État en août 2014, la collectivité régionale a décidé de poursuivre son engagement en matière de liberté de déplacement des Réunionnais.

Depuis 2015, elle a mis en place son propre dispositif de continuité territoriale dans le sens **Réunion- Métropole**. En 2016, elle a complété cette première phase par un volet complémentaire dans le sens **Métropole-Réunion**.

Ce dispositif a concerné près de **90 000 Réunionnais** en 2016 et encourage la culture de la mobilité qui est un élément dans l'orientation et le choix de formation et du métier ultérieur.

Au-delà des bons de continuité, venant en déduction du prix du billet lors de son achat, la collectivité a aussi introduit la possibilité du **mode « remboursement »** de l'aide à la continuité territoriale afin de permettre à la population de faire face à certaines situations d'urgence sans perdre le bénéfice de cette aide. Ce mode permet aussi de faire bénéficier de prix de billets d'avion plus concurrentiels sur internet et souvent sans frais de dossiers.

## DANS LE SENS MÉTROPOLE - RÉUNION



### POUR QUI ?

- ➔ Les personnes nées à La Réunion (bénéficiaires 1) ;
- ➔ Les personnes nées d'une mère ou d'un père natif de La Réunion (bénéficiaires 2) ;
- ➔ Les enfants rattachés à un foyer fiscal domicilié à La Réunion (bénéficiaires 3) ;
- ➔ Père ou mère de nationalité française d'un enfant mineur né à La Réunion ou né d'au moins un parent né à La Réunion.

### MONTANT DE L'AIDE :

- ➔ Quotient familial  $\leq 6\ 000$  € : 450 € maximum ;
- ➔ Quotient familial entre 6 000 € et 26 030 € : 300 € maximum.

### MODALITÉS DE VERSEMENT :

- ➔ le mode BON ou le mode REMBOURSEMENT.

### PLUS D'INFOS :

0 800 097 400 Service & appel gratuits

Dossiers téléchargeables sur [www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)

## ÉTUDIANTS RÉUNIONNAIS CONNECTÉS : S'OUVRIR AU MONDE

Doter les étudiants réunionnais d'outils de communication efficaces, spécifiques et ergonomiques afin de répondre à leurs besoins informatiques est une priorité de la politique régionale.

Aussi, la création d'un réseau connecté, une communauté entre les étudiants réunionnais, facilitant non seulement la solidarité entre étudiants, mais aussi la lisibilité et le partage d'informations est à l'étude au sein de la collectivité.

Sur cette plate-forme, les jeunes Réunionnais en études supérieures pourront :

- ➔ Échanger et de se connecter entre eux à partir d'une géolocalisation des usagers et sur la base de données recueillies par la Région ;
- ➔ Échanger sur les questions de démarches administratives ;
- ➔ Partager des besoins / offres de stages et jobs d'étudiants ;
- ➔ S'entraider ;
- ➔ Avoir accès et mieux s'informer sur les dispositifs régionaux de soutien aux étudiants



## Chiffres clés

+ DE **110 000**  
BONS ÉMIS EN 2016

▼  
**90 000**  
RÉUNIONNAIS  
CONCERNÉS EN 2016

▼  
**24 M€**  
DÉDIÉS À LA  
CONTINUITÉ TERRITORIALE

▼  
**49 %**  
DES BÉNÉFICIAIRES  
> 30 ANS

LE 10 MARS 2017, L'ÉCOLE SUPÉRIEURE RÉGIONALE DU NUMÉRIQUE (ESRN) A ÉTÉ INAUGURÉE SUR LE SITE DE L'APPAR DE SAINT-ANDRÉ, AFIN DE RÉPONDRE AUX BESOINS EN COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES DES ACTEURS ÉCONOMIQUES LOCAUX DE LA FILIÈRE DU NUMÉRIQUE. LES ÉTUDIANTS DE LA FORMATION MANAGER DE SYSTÈME D'INFORMATION ET INFRASTRUCTURE (MS2I) ONT RÉALISÉ UN SÉJOUR LINGUISTIQUE SUR DUBLIN EN JUILLET DERNIER.



# LES ÉTUDIANTS DE L'ESRN À LA DÉCOUVERTE DE DUBLIN



**LOÏC RADAMAN**

**PREMIÈRE ANNÉE MS2I**

« Je suis issu d'une Licence en Science. Après cela, j'ai souhaité intégrer le marché de l'emploi mais j'ai eu beaucoup de mal à trouver un poste et ma seule opportunité n'était pas très passionnante. J'ai entendu parler d'une première formation en conception de site web à la CCI de Saint-Denis, un premier pas donc dans l'informatique. À la fin de ma formation, j'ai été embauché dans une start up locale en tant qu'intégrateur web. J'ai voulu me perfectionner. L'ouverture de l'ESRN et de cette formation, c'était exactement ce que je recherchais. Cela fait bientôt un an que j'ai intégré l'école, c'est vraiment génial, un programme scolaire adapté avec une dimension technique qui n'est pas pour me déplaire. On a vraiment de la chance d'être entouré par une équipe compétente. Le voyage linguistique a été l'opportunité de découvrir une autre culture, un autre pays. On était en immersion en famille d'accueil, ce qui m'a permis d'améliorer considérablement mon anglais. J'espère que le score au TOEIC dira la même chose. Je pense repartir, au moins pour les vacances pour revoir nos homologues à Dublin. Ils sont très sympathiques et avec une grande ouverture d'esprit ».



**YOHAN ARHIMANN**

**PREMIÈRE ANNÉE MS2I**

« J'ai commencé par un BTS SIO option Réseau à Bellepierre. Par la suite, j'ai intégré une licence MRIT (Métiers des Réseaux Informatiques et des Télécommunications). Je ne me voyais pas intégrer le marché de l'emploi de suite et j'ai entendu parler de la formation MS2I en alternance, je me suis donc lancé. Le voyage a été une vraie expérience humaine car j'ai pu échanger avec des personnes de différents horizons : dans ma classe il y avait des Coréens, des Japonais, des Italiens et aussi un Turc. Nous avons donc beaucoup échangé. Pour la plupart, ils ne connaissaient pas La Réunion, j'ai pu les faire rêver. Être en famille d'accueil et surtout en immersion totale a été une aventure enrichissante ».

« Ce séjour pédagogique présente de multiples avantages, mais il a avant tout permis de les préparer au mieux au TOEIC (Test of English for International Communication). Les tests TOEIC sont des références en matière d'évaluation des compétences en anglais professionnel, quand on sait qu'ils seront peut-être amenés à travailler à l'étranger. C'est donc un vrai plus. Aujourd'hui, les tendances montrent que c'est l'une des filières les plus porteuses d'emplois, notamment sur les profils réseaux avec l'actualité brûlante sur les cyberattaques. La sécurité est donc au cœur des débats. »

Fabien GAYOUT  
Responsable de l'ESRN et  
du pôle Formation Est

# La Réunion C'est VOUS!



## RUDY AMOURGOM

### PREMIÈRE ANNÉE MS2I

« J'ai été attiré par l'univers du numérique dès la fin de mon cursus secondaire. J'ai donc poursuivi mes études dans un BTS SIO (Service Informatique aux Organisations). Par la suite, j'ai intégré une licence professionnelle à l'IUT de Saint-Pierre avant de me lancer sur le marché de l'emploi. Toutefois, j'ai su que l'ESRN proposait cette formation. J'ai trouvé le programme très intéressant et après une année, je vous confirme que ce ne sont pas que des écrits. Le programme est vraiment très enrichissant et tient toutes ses promesses. On a de très bons formateurs, avec une nouvelle dimension managériale qui n'est pas facile à appréhender pour moi puisqu'elle sort de la technique, mais on s'habitue et j'espère pourquoi pas devenir un futur DSI (Directeur des systèmes d'information), ou encore chef de projet. Concernant le voyage j'étais dans une résidence étudiants. J'ai eu moi aussi mon expérience culturelle car j'étais dans un appartement avec des Coréens, on a dû converser en anglais et découvrir leur culture et partager la mienne. J'ai aussi rencontré nos homologues à Dublin. J'ai apprécié les cours, car ils ont une façon différente d'enseigner, je pense qu'en France on pourrait s'en inspirer. En tous cas l'immersion en anglais est un vrai plus, on a régulièrement de la documentation technique en anglais à lire, quand on n'utilise pas couramment cette langue ce n'est pas évident. Après ma formation, j'espère décrocher un emploi, à La Réunion il y a de quoi faire ».

## MASTER MS2I

### ➔ PUBLIC :

Jeunes de 18 à 25 ans titulaires d'un diplôme ou titre RNCP Bac+3 dans les domaines des nouvelles technologies.

### ➔ VALIDATION :

« Manager des systèmes d'information et Infrastructure », titre certifié niveau I délivré par 3IL (CCI de Limoges) inscrit au RNCP

### ➔ DURÉE :

665 h la première année et 560 h la deuxième année

### ➔ RYTHME D'ALTERNANCE :

1 semaine par mois en CFA

### ➔ CONTENU DE LA FORMATION :

Management et développement personnel (Conduite de projet, veille technologique et stratégique, droit, Organisation des SI, mathématiques - statistiques, gestion prévisionnelle, communication, anglais) ; Informatique (UML, Informatique décisionnelle, projet configuration, systèmes et réseaux) ; Spécialisation infrastructure ou système d'information ; Management (Management et ingénierie de projet, Management des hommes, Conduite de réunion, Marketing, Business intelligence) ; Qualité (Norme ISO, Qualité du livrable (CMMI), ITILv3) ; International ; Service (Production et déploiement, Support).

### ➔ DÉBOUCHÉS :

Directeur des systèmes d'information  
Responsable en étude et développement de réseaux de télécom  
Responsable en étude et développement informatique  
Responsable en exploitation de systèmes de communication et de commandement



Le contrat d'apprentissage présente de nombreux avantages, à la fois pour le jeune et pour l'entreprise. Il intègre tous les niveaux de qualification, du niveau V au niveau I. Alliant cours

théoriques et mise en pratique au sein de l'entreprise, l'apprentissage est un tremplin vers des compétences durables pour le jeune, mais également un vivier de professionnels qualifiés et opérationnels pour les entreprises.

Il permet d'acquérir en alternance une formation débouchant sur une qualification sanctionnée par un diplôme ou un titre à finalité professionnelle enregistré au Répertoire National des Certifications Professionnelles (RNCP). Tout en travaillant pour un employeur, l'apprenti(e) suit des cours en Centre de Formation d'Apprentis (CFA).

Le contrat d'apprentissage :

➔ est un contrat de travail à durée indéterminée ou déterminée ;

➔ comprend une période d'essai de 2 mois à compter du 1er jour de travail dans l'entreprise ;

➔ est conclu pour une durée de 1 à 3 ans en fonction du niveau de compétences et de qualifications préparées (pour une durée de 4 ans si le salarié est une personne handicapée ou en cas d'échec à l'examen ou de suspension du contrat pour une raison indépendante de la volonté de l'apprenti(e)).

L'apprentissage s'adresse à tous les jeunes, issus de tous les niveaux de formation, entre 16 et 25 ans. Une dérogation est possible dans certains cas :

➔ les jeunes âgés d'au moins 15 ans au cours de l'année civile s'ils justifient avoir accompli la scolarité du 1er cycle de l'enseignement secondaire ;

➔ au-delà de 25 ans pour les travailleurs handicapés ;

➔ accessible aux salarié(e)s de plus de 26 ans dans le cadre d'un projet de création ou de reprise d'entreprise dont la réalisation nécessite l'obtention d'un diplôme ou titre visé.

### CONTACT

#### L'ÉCOLE SUPÉRIEURE RÉGIONALE DU NUMÉRIQUE

421, chemin Lagourgue (Bâtiment F)  
97440 Saint-André

➔ [esrn@reunion.cci.fr](mailto:esrn@reunion.cci.fr)

➔ <http://www.esrn.re/>

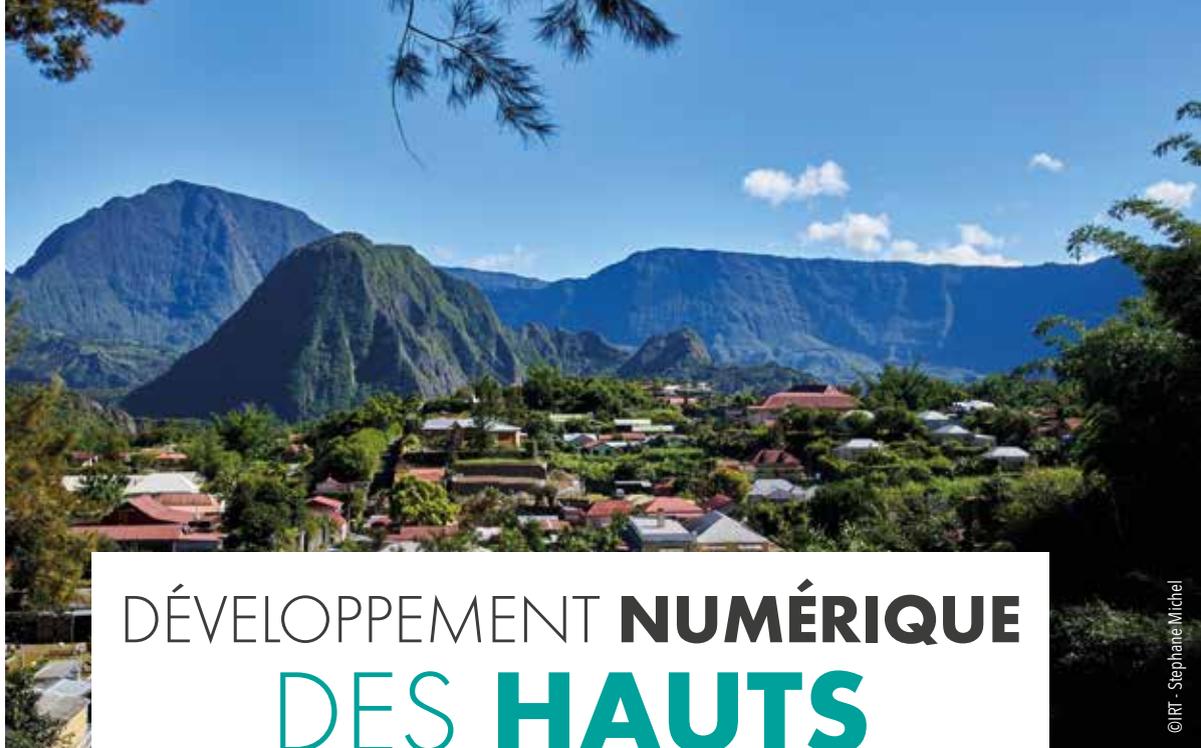
➔ <https://www.facebook.com/iloveapprentissage/>

➔ 0262 94 22 22

➔ Horaires d'ouvertures :

Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30.

LES TERRITOIRES RURAUX DE LA RÉUNION REPRÉSENTENT L'ESSENTIEL DE LA SURFACE DE L'ÎLE. ILS ACCUEILLENT PRÈS DE 10 000 ENTREPRISES ET INSTITUTIONS AINSI QUE 85 000 FOYERS RÉUNIONNAIS. CONSCIENTE DE LA NÉCESSITÉ DE MAINTENIR OU RENFORCER L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE DE LA MICRO-RÉGION, LA COLLECTIVITÉ A RÉALISÉ UNE ÉTUDE VISANT À IDENTIFIER ET DÉCRIRE LES PISTES D'ACTIONS UTILISANT LES TIC POUR FAVORISER LE DÉVELOPPEMENT DES HAUTS.



## DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE DES HAUTS

L'éloignement des centres administratifs et de formation, ainsi que l'enclavement des territoires des Hauts représentent des contraintes pour la population et les entreprises, générant de nombreux déplacements, une perte de temps et, parfois, des décrochages scolaires.

Le développement et l'organisation de services de proximité dans les Hauts à destination du grand public et des professionnels doit permettre de développer l'attractivité des Hauts et de favoriser l'inclusion sociale.

Aussi, la Région Réunion et les différents acteurs économiques des Hauts ont travaillé sur des pistes d'actions autour du développement numérique de la micro région. Elles s'articulent autour de 5 axes prioritaires :

- ➔ **renforcer l'attractivité du territoire des Hauts** en développant les espaces d'accompagnement multiservices à destination du grand public et/ou des entreprises ;
- ➔ **développer l'activité** en créant une plateforme de e-commerce ;
- ➔ **promouvoir le potentiel humain** en adaptant la e-formation au contexte des Hauts et en accompagnant son utilisation auprès des différents publics ;
- ➔ **développer l'activité culturelle** en révélant le potentiel créatif à travers des résidences d'artistes basées sur les usages et les pratiques numériques ;
- ➔ **préserver la biodiversité** en augmentant l'implication citoyenne et en luttant contre les incivilités grâce à un dispositif de signalement, dispatching et suivi de leur traitement.

Grâce au THD dans les Hauts, de nouvelles perspectives de développement des services ainsi que des usages pourront voir le jour.

**Outre la réduction des inégalités entre les citoyens, le passage en THD dans les Hauts, permettra aux entreprises de s'adapter aux nouvelles méthodes de travail et de gagner en compétitivité.** Il favorisera également l'émergence de nouveaux usages multimédias dans le foyer (télévision en HD, accès à des plates-formes de jeu vidéo en ligne) et la modernisation des pratiques éducatives (environnements numériques de travail, compléments numériques interactifs aux cours) et des métiers de la santé (assistance médicale à domicile, téléconsultations).

Dans le cadre du Plan national Très Haut Débit - faisant de la fibre optique la solution préférentielle de l'aménagement numérique du territoire - la Région Réunion a pour objectif d'assurer l'universalité de l'accès au THD sur l'île d'ici 2022.

Son projet consiste donc à intervenir en complément des opérateurs privés sur les zones ne faisant pas l'objet d'intention formulée de leur part. C'est le cas des communes des Avirons, Cilaos, Entre-Deux, Saint-Philippe, Sainte-Rose et Salazie.

Sur ces communes, la collectivité a décidé d'assurer elle-même le déploiement du réseau fibre optique avant sa commercialisation auprès des opérateurs privés. Ces derniers pourront, par la suite, assurer la commercialisation de leurs offres auprès des particuliers et des entreprises.

### Chiffres clés

**58% DES FOYERS**  
ONT UNE CONNEXION  
FIXE

▼  
**80 %**

**DES COMMUNES DES HAUTS** ENVISAGENT DE DEVENIR UNE SMART CITY



Le déploiement des réseaux FttH (Fiber to the Home) consiste à construire un réseau fibre optique jusqu'aux locaux résidentiels et professionnels. Il s'agit d'une infrastructure ayant vocation à se substituer aux réseaux ADSL, les performances de la fibre étant largement supérieures aux signaux transportés sur la paire de cuivre. Les Hauts seront les premiers bénéficiaires de cette technologie puisque pour la première fois dans l'histoire des télécommunications, ces territoires bénéficieront des mêmes services et des mêmes performance que dans les bas, ce qui favorisera la relocalisation des activités économiques dans les hauts et rétablira une égalité d'accès au numérique.

La Réunion  
C'est  
VOUS!

# Case à Lire MJC SAINT-BENOIT

**EN SIX ANS, LA CASE À LIRE MJC CENTRE SOCIAL DE SAINT-BENOÎT EST DEVENUE UN ESPACE D'APPRENTISSAGE, D'ENRICHISSEMENT PERSONNEL ET DE PARTAGE DE SAVOIRS. ELLE EST UN LIEU DE CRÉATION DE PROJET ET DE RESSOURCES VISANT À CONTRIBUER DYNAMIQUEMENT À LA LUTTE CONTRE L'ILLETTRISME.**

## L'ASSOCIATION

Située au cœur du quartier Bambous Girofles, Rive-droite, la Maison des Jeunes et de la Culture Centre Social est une structure d'éducation populaire, un lieu de pratiques culturelles, éducatives, sportives et de loisirs, ouvert à tous, contribuant à l'épanouissement de chacun par une proximité active depuis 52 ans.

## LA CASE À LIRE

- Depuis 2010
- Des bénéficiaires de 16 à 70 ans
- Met à disposition des bénéficiaires 10 postes informatiques, une salle d'étude, une cuisine aménagée et un atelier pour les travaux manuels.

## LES ATELIERS

- Informatique
- Cuisine
- Mosaïque
- Danse
- Construction
- Jeux et sorties pédagogiques

## LES PETITS +

- Proximité
- Activités innovantes
- Une équipe accessible



CONTACT ↓

### MJC CENTRE SOCIAL BAMBOUS-GIROFLES

4 rue Jean Moulin BP 89  
97470 Saint-Benoît

☎ 02 62 50 11 32

🌐 [www.mjc-cs-saintbenoit.re](http://www.mjc-cs-saintbenoit.re)

📘 Facebook : /MjcCentreSocialBambousGirofles/

**Horaires d'ouverture au public :**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et  
de 14h30 à 20h00 (20h30 le mardi)

Le samedi de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00



↳ L'ÉQUIPE ARIS RÉUNION : ISABELLE GRIFFE, ANAÏS GRIFFE, NADIA TANGAMA, AMANDINE PAYET ET CHARLES GRIFFE

La Réunion  
C'est  
VOUS!

# Sourd, ET ALORS ?

**DEPUIS 20 ANS, L'ASSOCIATION ARIS PROPOSE FORMATIONS ET INTERPRÉTATIONS EN LANGUE DES SIGNES. DONNER DE L'AUTONOMIE AUX SOURDS TOUT EN CRÉANT UN PONT AVEC LES ENTENDANTS, TEL EST L'OBJECTIF QUE S'EST FIXÉ L'ASSOCIATION. UN OBJECTIF QUI EST FACILITÉ PAR L'AVÈNEMENT DES NOUVELLES TECHNOLOGIES ET QUI SE TRADUIT NOTAMMENT PAR L'ACCÈS À LA MOBILITÉ POUR LES PERSONNES SOURDES.**

Installée à Paris, à Montpellier, en Corse, à Nantes et à La Réunion, ARIS compte aujourd'hui 120 salariés. Charles Griffe, Directeur, Président du réseau et interprète explique : « Le principe de notre association est la mixité. Nos équipes de professionnels sont composées de sourds et d'entendants qui collaborent pour créer et proposer des services sur mesure à nos clients. ARIS propose des prestations de services pour que le vivre ensemble - entre sourd et entendants - se fasse le mieux possible. »

Dans les années 70, la surdité a souffert d'une mauvaise image, le sourd étant souvent pris pour un simple d'esprit. Le taux exceptionnellement élevé d'illettrisme chez les sourds (80%) a certainement contribué à cette image. « Les entendants se demandent souvent pourquoi on a un interprète pour nos cours ou nos démarches. Ils pensent que l'on peut lire couramment ou lire sur les lèvres ! Ce n'est pas le cas. A l'école, il existe des dispositifs d'intégration comme les AVS, mais très souvent, ils ne connaissent pas la langue des signes... Il n'y a pas d'enseignant sourd. Faute d'interprète, les enfants sourds ont beaucoup de difficultés à apprendre le français » déplore Amandine Payet, formatrice et chargée du développement chez ARIS.

Ce n'est que dans les années 90 que la langue des signes a été mieux reconnue et que le public découvre le monde des sourds. Parce qu'il s'agit bien d'un univers et d'un mode de vie à part entière. Loin d'être un handicap, être sourd est une véritable identité - avec sa propre langue, son histoire, sa culture - revendiquée avec fierté. « Je suis sourde profonde, explique Amandine. Mais je ne me considère pas du tout comme handicapée ! Si vous ne connaissez pas la langue des signes, vous serez autant handicapé que moi par rapport à vous. Dans ce cas-là, tout le monde serait handicapé. Je peux manger, faire la cuisine, conduire, aller travailler, voyager... à part le téléphone, je peux tout faire ! Avec la langue des signes « le handicap » disparaît complètement. »

L'autonomie des personnes sourdes est également durement entamée par le manque de mobilité. « Pour conduire, on a juste besoin des yeux, pas tant des oreilles. Les sourds ont un champ visuel plus large que les entendants qui sont, le plus souvent, concentrés sur l'audition. D'ailleurs, à Paris, on a la seule auto-école spécifique pour les sourds » explique Amandine.

Bien que la loi autorise les sourds à conduire, l'apprentissage du code constitue une vraie difficulté et entraîne des problèmes d'intégration professionnelle. Aussi, l'association a travaillé localement à la conception d'un logiciel d'interprétation pour l'apprentissage du code de la route et l'obtention du permis de conduire pour les personnes sourdes. « Nous avons souhaité rendre accessible les outils pédagogiques DVD des autos-écoles en y incrustant une traduction en langue des signes. C'est un projet local, validé techniquement et juridiquement, qui a une vocation nationale, voire plus dont nous sommes fiers et que nous avons hâte de développer avec l'aide de partenaires potentiels qui souhaiteraient prendre part au projet » selon Charles.

À l'occasion de la Journée Mondiale des Sourds (JMS), le 23 septembre prochain, l'association organisera un événement dédié sur le front de mer de Saint-Pierre. Ouvert à tous et gratuit, il sera une belle façon de découvrir l'univers des sourds. Chaque mois, ARIS organise un café-signe. Pour le prochain, rendez-vous le 27 octobre à 19h à la Bodega (plage de Trou d'eau).



#### ARIS RÉUNION

11 chemin de la salette - 97432 Saint-Pierre

☎ 0692 76 27 31

🌐 [www.arisreunion.re](http://www.arisreunion.re)

📘 Facebook : arisreunion974

# RUN TOUR : L'ÉCOLE DE LA DEUXIÈME CHANCE À LA RENCONTRE DES JEUNES

**DU 18 JUILLET AU 30 AOÛT, LE BUS DE L'ÉCOLE DE LA DEUXIÈME CHANCE DE LA RÉUNION (E2CR) A SILLONNÉ LES QUARTIERS DE L'ÎLE. L'ÉQUIPE ET LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE SONT ALLÉS À LA RENCONTRE DES JEUNES SORTIS DU SYSTÈME SCOLAIRE. CETTE OPÉRATION DE TERRAIN A EU POUR OBJECTIF DE PRÉSENTER LES ALTERNATIVES PERSONNALISÉES PROPOSÉES PAR L'E2CR EN FAVEUR DE LA RÉ-INSERTION PROFESSIONNELLE.**



**TATIANA LAURET, 19 ans**

« J'ai entamé un bac pro en petite enfance que je n'ai pas obtenu. J'ai entendu parlé de l'E2CR par les réseaux sociaux et notamment de l'opération RUN TOUR. Quand j'ai su qu'il venait dans mon quartier, je n'ai pas hésité à y venir. Je suis venue pour prendre des informations. J'étais un peu perdue dans mon orientation et mes démarches, j'avais besoin d'aide pour définir mon avenir professionnel. J'aimerais vraiment reprendre mes études dans la petite enfance, c'est un domaine que j'apprécie beaucoup. J'espère que l'Ecole m'aidera à réaliser ce projet. En tout cas je suis très satisfaite de l'échange avec les animateurs qui ont su me mettre à l'aise tout de suite. **Je ne savais pas qu'ils accompagnaient individuellement chaque élève et ça, c'est un avantage considérable. D'échec en échec, on finit par perdre confiance en soi, on n'ose pas pousser les portes des établissements.** Je suis ravie aussi d'apprendre qu'avec l'E2CR on fait des stages pour avoir de l'expérience professionnelle. De nos jours ça compte énormément sur un C.V. Je compte bien passer le test d'entrée et intégrer l'Ecole. D'ailleurs, j'invite les jeunes à se rapprocher de l'Ecole s'ils n'ont pas eu l'opportunité de se rendre sur le RUN TOUR. Mais pouvoir se renseigner en bas de chez soi comme ça, c'est top ! Ce n'est pas toujours facile de se déplacer. »



**JENNIFER NATHANAËLLE DENA, 25 ans**

« J'ai intégré l'E2CR au mois d'avril dernier. Je suis une formation en entretien des locaux. La formation m'apporte beaucoup au quotidien. Au-delà de l'aspect éducatif, c'est pour moi aussi une belle aventure humaine qui m'a permis de reprendre confiance en moi. Quand on m'a proposé de faire partie du Run Tour j'appréhendais un peu, mais maintenant je prends plaisir à aller vers les autres, à leur faire part de mon expérience et surtout à leur parler de l'E2CR. Cette école porte très bien son nom, c'est une vraie seconde chance et j'invite les jeunes qui sont éloignés du système scolaire à venir nous rejoindre. **Nous sommes entourés d'une équipe dynamique et l'approche pédagogique est totalement adaptée à la situation de chacun.** »

## Chiffres clés

**4 ÉCOLES** SUR L'ÎLE



**2 985**  
**JEUNES ACCUEILLIS**  
DEPUIS 2010



**67%**  
**DE SORTIES POSITIVES**  
EN 2016



**2 957**  
**ENTREPRISES**  
**PARTENAIRES**



**VIDÉO**  
SUR  
[www.otv.re](http://www.otv.re)



**CONTACT**

**E2CR NORD**  
357 rue du Maréchal  
Leclerc - Imm. Le Bambou  
97400 Saint-Denis  
☎ 0262 72 15 89

**E2CR EST**  
421 chemin Lagourgue  
(Locaux de l'AFPAR)  
97440 Saint-André  
☎ 0262 98 10 05

**E2CR SUD**  
65 rue du Père Lafosse  
(Campus Pro)  
97410 Saint-Pierre  
☎ 0262 79 99 69

**E2CR OUEST**  
6 route de Savanna  
Immeuble Chane Chu  
97460 Saint-Paul  
☎ 0262 55 77 92

☎ Facebook : e2c974 [www.e2creunion.re](http://www.e2creunion.re)



LES PARTICIPANTS DE LA RÉSIDENCE « TOUT EN AUTEURS 2017 »

POUR LA TROISIÈME ANNÉE, L'AGENCE FILM RÉUNION, LA RÉGION RÉUNION ET LA DAC-OI, EN PARTENARIAT AVEC L'INSTITUT FRANÇAIS, ONT ORGANISÉ LA RÉSIDENCE D'ÉCRITURE « RÉUNION TOUT EN AUTEURS » VISANT À ACCOMPAGNER LES AUTEURS DANS L'ÉCRITURE DE LEUR PREMIER LONG MÉTRAGE DE FICTION. CETTE EXPÉRIENCE DE DEUX SEMAINES, VOLONTAIREMENT COUPÉE DU MONDE, A RÉUNI 12 AUTEURS ET DEUX INTERVENANTS PROFESSIONNELS AUTOUR DE SÉANCES DE TRAVAIL INDIVIDUELLES ET COLLECTIVES. UNE OCCASION UNIQUE POUR LES SCÉNARISTES DES CINÉMAS DU MONDE DE PARTAGER LEUR PASSION, LEUR MÉTHODE DE TRAVAIL, LEURS RÉFLEXIONS ET DE CONFRONTER LEURS PROJETS AUX REGARDS EXTÉRIEURS.

# « FABRIQUE



**JEAN POL FARGEAU**  
INTERVENANT PROFESSIONNEL

« On ne s'improvise pas auteur ou scénariste, on le devient. Cette résidence permet de faire un état des lieux de chaque projet, de voir ce qui fonctionne ou pas. C'est une sorte de test. »



**MICHEL MARX**  
INTERVENANT PROFESSIONNEL

« L'écriture, ça ne se fait pas en 5 minutes ou en 8 jours. C'est l'engagement d'une vie. Le film est avant tout une rencontre avec soi-même : pourquoi fait-on du cinéma ? Pourquoi cette histoire ? Mon but est que les participants trouvent la bonne posture entre eux et leur histoire. »



**ABDOUL AZIZ NIKIEMA**  
AUTEUR - BEAU SÉJOUR

« C'est une expérience enrichissante à plusieurs niveaux. D'abord, c'est le plus chouette, elle nous permet de découvrir l'île de La Réunion. Ensuite, elle nous permet de rencontrer des auteurs aux univers différents. Enfin, les intervenants nous poussent à chercher au fond de nous. »



**CHRISTELLE GEORGE**  
AUTEURE - UNE(S)

« Je suis plus que ravie d'avoir pu réfléchir à mon projet et de partir avec plein de bonnes questions. La rencontre avec les uns et les autres est très enrichissante. »



**BENJAMIN GUENIOT**  
AUTEUR - ROAD MOVIE MALAGASY

« Cette résidence dans le processus, semble une évidence. Elle permet de prendre du recul - que l'on n'a plus - avec les formateurs mais aussi avec les autres auteurs. »

La Réunion  
C'est  
VOUS!



**CAROLE UZAN**

**AUTEUR** - SIGNES PARTICULIERS

« La lumière sur ce que l'on a écrit prend une autre teinte. Personnellement, ça m'a fait beaucoup de bien, ça me donne des perspectives. »



**LUCK RAZANAJAONA**

**AUTEUR** - DISCO AFRIKA

« La résidence est particulière : on est entourés mais on est seul avec nous-même. C'est très important. Elle fonctionne comme une fabrique à rêves. Elle est la liberté. »



**GUILLAUME BEGUE**

**AUTEUR** - STYX-1

« Mon projet est moins précis, encore aujourd'hui ! Mais j'ai encore plus de pistes, d'idées ! Ça a donné un coup de fouet à mon projet. Les graines sont plantées ! »

©Agence Film Réunion 2017



VIDÉO  
SUR  
[www.otv.re](http://www.otv.re)

**CONTACT**

Agence Film Réunion



8, rue des Filaos, 97460 Saint-Paul  
📧 [contact@agencefilmreunion.com](mailto:contact@agencefilmreunion.com)  
🌐 [www.agencefilmreunion.com](http://www.agencefilmreunion.com)

Territoire Ouest I

SEPTEMBRE  
2017 | 21

# À RÊVES »

« On espère que cette résidence devienne une institution dans la création artistique de fiction et qu'elle soit reconnue en France et ailleurs. »

Edy PAYET  
Délégué général - AFR



**KHRIS HOUIN**

**AUTEUR** - SECONDE CHANCE

« Je repars avec des ailes. Merci. »



**JOACHIM DE SMEDT**

**AUTEUR** - DANS LE CIEL GRIS VOLE UN PIGEON SOLITAIRE

« Ce n'est pas un processus facile [...], mais au final, on en sort grandi. »



**KARIM MOREL**

**AUTEUR** - CHAMPS DE BATAILLE

« Le lieu fait qu'on peut se couper et se poser les bonnes questions. On est entourés par plein de monde, mais on est seul avec notre film. »



**MOHAMED SAID OUMA**

**AUTEUR** - SARA

« Je suis venu avec beaucoup de questions, avec un brouillon. Aujourd'hui, il est un peu plus clair. Ça a permis de clarifier les fonctions de chacun [dans l'écriture] et notre univers. J'ai aussi eu des réponses à ce qu'il manque dans notre récit. »



**SO-Y-SEN MAUMONT**

**AUTEUR** - DEADLINE

« C'était une vraie chance de rencontrer deux encadrants très compétents. Ils m'ont beaucoup aidé dans mon scénario. Après cette résidence, j'ai pris suffisamment confiance en moi pour aller plus loin dans mon travail. »

# Soutenir

## LA COMMANDE PUBLIQUE

**QUE CE SOIT À TRAVERS LES FONDS FEDER, LE PLAN D'AIDES AUX COMMUNES, LA COLLECTIVITÉ RÉPOND AUX BESOINS DES ENTREPRISES DE TOUTES TAILLES. EN 2017, LE MONTANT PRÉVISIONNEL DE CRÉDITS DE PAIEMENTS S'ÉLÈVE À 443 M€ SUR LES SECTEURS ROUTIERS ET BÂTIMENTS AUXQUELS S'AJOUTENT LES ACTIONS INDIRECTES AVEC 21 MILLIONS D'AIDES AUX LOGEMENTS.**

### Chiffres clés

**1,1 MILLIARD €**  
POUR LA **NRL**

**300 M€** POUR LE  
**PLAN D'AIDES AUX COMMUNES**

**250 M€**  
POUR LE **TRANS ÉCO EXPRESS**

**+ DE 25 M€**  
POUR LE **LOGEMENT**

Depuis 2010, La Région Réunion s'attache à soutenir le secteur de la commande publique :

➔ à travers le **Plan de Relance et l'aide aux communes**. Plus de 348 M€ ont servi à la rénovation du bâti scolaire, du bâti sportif ou à la création de nouveaux équipements ;

➔ avec **les grands chantiers comme la Nouvelle Route du Littoral**, le Trans-Eco Express et les chantiers routiers sur toute l'île qui créent des voies réservées aux bus ainsi que des pistes et des itinéraires cyclables ou encore le chantier du monorail qui apportera des réponses et un dynamisme à la commande publique ;

➔ sur la question du **logement**, à travers les structures publiques locales (SPL) - acteurs de l'aménagement et du développement économique de l'île - et dans lesquelles la collectivité est très présente. Par le biais de la SPL Maraiña, 38 M€ ont été affectés aux entreprises locales en 2016.

De même l'AGORAH, à travers ses 11 observatoires analyse et observe le territoire. Les logements indignes demeurent encore trop présents sur l'île.

Le 5 septembre dernier, le Président de Région, accompagné de ses conseillers régionaux, a reçu l'ensemble des acteurs du BTP lors d'un entretien dans le cadre de leurs revendications en lien avec la crise que connaît leur secteur.

Cet échange a permis au Président de rappeler l'importance d'une nécessaire cohérence entre l'ensemble des politiques publiques en faveur du développement économique et du soutien au secteur du BTP. Les deux axes

majeurs qui garantissent la relance de l'activité restent les travaux publics et le logement. Il a également proposé, l'organisation d'une réunion avec l'ensemble des partenaires (état, bailleurs sociaux, établissements publics de coopération intercommunale...) pour la relance rapide d'un véritable plan logement afin de mettre en œuvre la rénovation et la réhabilitation des logements sociaux à La Réunion.

« Nous devons rassembler les élus et tous ceux qui veulent travailler pour le développement de La Réunion [...]. Dans cette démarche là et ce projet réunionnais, je souhaite qu'il y ait un plus large consensus et je pense avoir été entendu ce matin, tout comme comme j'ai entendu avec beaucoup d'attention les difficultés essentielles des acteurs du BTP aujourd'hui. S'il y a des décisions à prendre d'ici la fin de l'année, nous sommes prêts, nous Région Réunion, à continuer à nous mobiliser pour faire en sorte que le programme d'investissement et de modernisation que nous avons lancé serve utilement aux Réunionnais et aux entreprises locales. »

« Depuis 2010, la Région est parfaitement consciente qu'il y a lieu de soutenir la commande publique, notamment en matière de travaux publics. Un effort considérable a été fait, notamment avec la Nouvelle Route du Littoral, mais également en apportant une aide substantielle aux communes [...] qui n'ont plus les moyens d'assurer le financements de leurs projets. »

Dominique Fournel,  
Conseiller régional délégué  
aux Grands Chantiers

### CONTACT

#### GUICHET D'ACCUEIL FEDER

Hôtel de Région Pierre Lagourgue  
Avenue René Cassin - MOUFIA  
97719 SAINT-DENIS CEDEX 9

☎ 02 62 48 70 87

✉ [accueil\\_feder@cr-reunion.fr](mailto:accueil_feder@cr-reunion.fr)

🌐 [www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)

LES TIC SONT UN MOYEN DE COMMUNICATION RELATIVEMENT PEU ONÉREUX ET VASTE DANS LE DÉVELOPPEMENT D'UNE ENTREPRISE. POUR AUTANT, LES TROIS QUARTS DES ENTREPRISES LOCALES N'ONT PAS DE PLAN GLOBAL DE DÉVELOPPEMENT DU NUMÉRIQUE ET TRÈS PEU D'ENTRE ELLES JUGENT UTILES D'INTÉGRER LES TIC DANS LEUR STRATÉGIE. AFIN D'INCITER LES ENTREPRISES RÉUNIONNAISES À SAISIR LES OPPORTUNITÉS LIÉES AU NUMÉRIQUE ET À RECOURIR AUX TIC, LA RÉGION RÉUNION A MIS EN PLACE LE « CHÈQUE NUMÉRIQUE ».

Le **Chèque Numérique** a vocation à inciter prioritairement les TPE et PME réunionnaises (hors filière numérique) à saisir les opportunités liées au numérique et à se tourner vers l'offre de service locale. Il prend la forme d'une aide financière prenant en charge les prestations de service numérique à hauteur de 50 % de l'assiette éligible. Le dispositif se décline en deux volets.

## 1. AUDIT SUR LA STRATÉGIE DE L'ENTREPRISE

### BÉNÉFICIAIRES :

TPE et PME réunionnaises (hors filière numérique)

### NATURE DE LA SUBVENTION :

Remboursement de prestations de services numériques

### MODALITÉS :

50 % du montant HT de l'assiette éligible - plafond à **1 500€** / prestation  
Avant le 31 octobre 2017

# ENTREPRISES LOCALES : LES OPPORTUNITÉS DU NUMÉRIQUE

## 2. DÉVELOPPEMENT DE LA STRATÉGIE NUMÉRIQUE DE L'ENTREPRISE

### BÉNÉFICIAIRES :

TPE et PME réunionnaises ayant été subventionnées dans le cadre du volet 1 de la présente mesure.

### NATURE DE LA SUBVENTION :

Remboursement de prestations de services numériques

### MODALITÉS :

50 % du montant HT de l'assiette éligible - plafond à **1 000€** / prestation, dans la limite de deux prestations par an, concernant :

- Les actions de conseil et d'accompagnement pour l'appropriation des outils professionnels numériques (web-marketing, présence en ligne, réseaux sociaux, etc.)
- La création d'un site internet dédié à l'entreprise, d'une solution de vente en ligne, d'un intranet, etc.
- Toute autre action ayant été préconisée dans le cadre du volet 1 et visant à renforcer l'impact du numérique dans la stratégie d'entreprise (hors achat de matériel et licences).

Avant le 31 octobre 2017

## Chiffres clés

**23 %**

DES **ENTREPRISES RÉUNIONNAISES** ONT UN SITE INTERNET



**50 %**

DES FRAIS **ÉLIGIBLES**



**60 000 €**

FINANCEMENT **RÉGION**

(MAI À OCTOBRE 2017)

## CONTACT

CONSEIL RÉGIONAL / DIRECTION DE L'INNOVATION ET DU DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE (DIDN)

Avenue René Cassin - Moufia, BP 67190  
97801 Saint-Denis cedex

☎ 0262 92 29 11

✉ cecile.ramyead@cr-reunion.fr

🌐 www.regionreunion.com

La Réunion  
C'est  
**VOUS!**



➤ GILLES FRÉMANTEAU,  
PROVISEUR DU LYCÉE NORD

# Lycée Nord

## POLYVALENCE ET OFFRES PÉDAGOGIQUES COMPLÉMENTAIRES

LE TOUT NOUVEAU LYCÉE NORD A OUVERT SES PORTES À LA RENTRÉE 2017. IL EST LOCALISÉ SUR UN TERRAIN DE 3,4 HECTARES AU-DESSUS DU COLLÈGE DE BOIS-DE-NÈFLES, DANS LE SITE DE LA COULÉE VERTE À SAINT-DENIS. À TERME, IL COMPORTERA DES SECTIONS INTERNATIONALES AVEC UN LABEL D'EXCELLENCE ET SERA EN MESURE D'ACCUEILLIR DES ÉLÈVES DE LA ZONE DE L'Océan Indien dans le cadre de la COOPÉRATION ÉDUCATIVE RÉGIONALE.

**A** la rentrée scolaire 2017, nous avons ouvert un lycée polyvalent. C'est un point important. En effet, aujourd'hui, dans un souci de mixité sociale, nous n'ouvrons plus de lycées polyvalents au niveau national. Aussi, notre lycée dispose d'une partie générale et d'une partie professionnelle », explique Gilles Frémanteau, Proviseur du Lycée Nord.

La structure pédagogique du lycée est centrée sur une dominante technologies nouvelles et communication audiovisuelle. Les enseignements portent sur les services (vente), les nouvelles technologies (domotique), le scientifique et tertiaire, et les techniques supérieures liées au numérique et à l'audiovisuel (BTS uniques sur l'académie de La Réunion).

« J'ambitionne de faire de l'établissement un lycée high-tech et innovant notamment dans le domaine de la domotique. Nous avons de la place pour développer les formations dans ces domaines. Par ailleurs, notre offre de formation reste à finaliser, nous ne sommes, pour le moment, que sur des classes de seconde ».

En effet, l'offre de formation disponible à la rentrée 2017 est composée des classes de seconde à tronc commun, proposant également des enseignements d'exploration chaque vendredi après-midi, en création artistique audiovisuelle ou en informatique et création numérique. Ces temps de découverte visent à aider les élèves à orienter leur choix de spécialité en 1<sup>ère</sup>.

Dès la rentrée, le lycée a également ouvert

trois Bac Pro et un CAP :

- Bac Pro commerce ;
- Bac Pro accueil relation clients et usagers et vente ;
- Bac Pro systèmes numériques (options réseau informatique et système communicant ou audiovisuels, réseaux et équipements domestiques) ;
- CAP Employé de vente spécialisé (option produit d'équipements courants).

« Une fois que les produits audiovisuels et numériques existent, il faut savoir les vendre et les placer sur le marché. C'est pourquoi nous proposons une offre pédagogique tertiaire importante et complémentaire ».

Les quelques soixante-dix membres de l'équipe pédagogique, administrative, technique et médicale ont accueilli près de 400 élèves à la rentrée. A horizon 2021, le Lycée Nord devrait accueillir plus de 1 300 élèves, permettant ainsi de répondre au développement démographique important de Saint-Denis Est.

« Je souhaiterais contribuer à faire de cet établissement un lycée labellisé « Lycée des Métiers » de l'audiovisuel et du numérique tout en y intégrant, à terme, une formation en apprentissage en plus de la formation initiale. Je suis pour offrir aux élèves différentes possibilités complémentaires d'insertion professionnelle. Or, l'apprentissage est une voie d'excellence pour permettre au jeune de développer davantage ses chances d'insertion professionnelle », conclut Gilles Frémanteau.



L'établissement propose également un internat d'une capacité d'accueil de 96 personnes.

sonnes.

L'ensemble du lycée est praticable et accessible aux personnes à mobilité réduite (y compris dans les espaces sportifs), grâce aux 5 ascenseurs desservant chaque niveau de l'établissement. Les équipements sportifs (terrains de baskets, escalade, EPS, musculation...) ainsi que l'auditorium de 140 places, devraient être livrés au fur et à mesure d'ici la fin de l'année.

### Chiffres clés

**404 ÉLÈVES**

À LA RENTRÉE 2017



**1 370 ÉLÈVES**

À L'HORIZON 2021



**38,7 M€**

**FINANCEMENT**

FEDER ET RÉGION

# 2ème Conférence Internationale SUR L'ADAPTATION AU CHANGEMENT CLIMATIQUE



**DU 4 AU 6 OCTOBRE, LA RÉUNION ORGANISE EN PARTENARIAT AVEC LE RÉSEAU DE GOUVERNEMENTS RÉGIONAUX POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE (nrg4SD) CETTE 2ÈME ÉDITION, INTITULÉE « LES ÎLES, TERRES DE SOLUTIONS INNOVANTES POUR TOUS LES TERRITOIRES ». CETTE DÉMARCHÉ S'INSCRIT DANS LA POLITIQUE RÉGIONALE EN MATIÈRE D'EXCELLENCE ÉNERGÉTIQUE ET DE LUTTE CONTRE L'EMPREINTE ÉCOLOGIQUE DEPUIS 2010.**

La Conférence internationale sur l'adaptation aux changements climatiques permettra de mettre en valeur l'expertise des îles et des régions, leur rôle, leurs spécificités dans l'adaptation, et d'identifier des solutions permettant de relever efficacement les défis du changement climatique.

Plusieurs parties prenantes telles que les représentants des gouvernements insulaires et régionaux, la société civile et la communauté scientifique, discuteront des impacts du changement climatique et des solutions pionnières pour renforcer la résilience et

s'adapter efficacement aux changements climatiques. Ainsi, la conférence permettra de faire rayonner le savoir-faire de La Réunion et des îles, de sensibiliser les populations à la question du changement climatique et de faciliter les rencontres entre décideurs, étudiants, professionnels et amateurs du monde entier.

Membre de nrg4SD, du Climate Group, du R20, de l'ORU Fogar, partenaire du WWF France et de l'IUCN, la Région Réunion souhaite faire de l'île un exemple pour les territoires insulaires, les régions ultra-périphériques (RUP) et les autres régions en matière d'autonomie énergétique et de solutions innovantes durables.

Les ateliers organisés porteront sur :

- **les enjeux posés** par l'adaptation au changement climatique ;
- **le défi sociétal** : impacts économiques et sociaux de l'adaptation au changement climatique ;
- **le défi environnemental** : biodiversité et préservation des territoires ;
- **les territoires régionaux fournisseurs de solutions durables**, producteurs de résilience.



La Région Réunion est très fière d'accueillir sur son territoire la Conférence internationale sur l'adaptation au changement climatique organisée en collaboration avec le Réseau des Gouvernements Régionaux pour le Développement Durable, nrg4SD.

Partir des citoyens et des régions pour agir et pour alerter les États. C'est tout le sens des partenariats que nous avons noués ces dernières années avec des réseaux internationaux tels que nrg4SD. Parce qu'il est dans l'intérêt de chacun que la voix des îles soit réellement entendue.

Didier Robert,  
Président de la Région Réunion



Labellisé COP 23 (Conférence des Parties), l'événement sera également une importante

étape préparatoire pour ce grand rendez-vous prévu en Allemagne au mois de novembre et qui sera présidée par les îles Fidji, l'occasion également de présenter une déclaration des îles actualisée dans la lignée de celle signée en 2014 à La Réunion.



## UNE VISIBILITÉ INTERNATIONALE POUR LA RÉUNION

🕒 La Réunion et les îles Fidji partagent des caractéristiques environnementales ainsi que l'engagement de relever les défis de la transition énergétique pour s'éloigner de la dépendance aux énergies fossiles. Confrontés aux mêmes enjeux environnementaux, les deux territoires mettent en commun leurs expériences et savoir-faire dans les domaines des énergies renouvelables, de l'efficacité énergétique, du développement durable, de la préservation, de la biodiversité et de la lutte contre les effets du réchauffement climatique. Les deux îles soutiennent notamment la création de fermes « Agrinerergie » pour la production de l'électricité photovoltaïque sur les serres anticycloniques ainsi que le développement d'un projet agricole innovant en milieu tropical. La convention de jumelage signée confirme des engagements d'échanges de bonnes pratiques et identifie des mesures concrètes. Approuvé par l'Australie et l'Union Européenne, ce partenariat illustre la solidarité entre les « Small Island States », premiers territoires impactés par le réchauffement climatique.

🕒 La Réunion a reçu le « label COP23 » pour lequel le Président de Région a signé la charte de bonne utilisation. Cette labellisation fait de la conférence internationale une place forte aux dimensions sociétales et inclusives liées aux conséquences du changement climatique. Elle permettra aussi de consolider l'attractivité de la manifestation, ainsi que l'action de La Réunion et de la Région à l'égard des enjeux climatiques.



VIDÉO  
SUR  
[www.otv.re](http://www.otv.re)



🕒 EN 2014, LA PREMIÈRE DÉCLARATION DES ÎLES A PERMIS DE RELAYER À LA COP 21 DES PROPOSITIONS ET DES ENGAGEMENTS DES TERRITOIRES LES PLUS IMPACTÉS : LES ÎLES

## PROGRAMME

Judi 05 Octobre 2017

14h00 // Ouverture

15h00 - 16h00 // Table ronde : L'adaptation aux changements climatiques dans les gouvernements régionaux et les îles. Présentation de l'initiative « RegionsAdapt » et d'autres expériences infra-nationales

16h15 - 17h30 // Session parallèle 1 : Les îles, zones côtières et solutions innovantes en matière d'adaptation, de résilience et de production d'énergie

16h15 - 17h30 // Session parallèle 2 : Le défi sociétal, les impacts du changement climatique sur les secteurs sociaux et économiques

Vendredi 06 Octobre 2017

8h30 // Accueil

9h00 // Session 3 : Le défi environnemental : biodiversité, forêt et zones protégées

10h00 // Temps de travail  
Présentation des pratiques innovantes et des informations sur des projets intéressants qui contribuent aux sujets de la Conférence.

11h00 // Plénière de clôture : En route vers la COP23 via la signature du document de position : « Régions et îles-solutions innovantes pour l'adaptation et l'accord de Paris »

14h00 // Visite de terrain

🕒 Informations et inscriptions sur [www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)

SEPTEMBRE  
2017 | 27

# LA RÉUNION DES Talents

LE CRR EST UNE VÉRITABLE PÉPINIÈRE DE TALENTS. DEPUIS 2011, LA RÉGION CÉLÈBRE « LA RÉUNION DES TALENTS », UNE CÉRÉMONIE DE REMISE DES DIPLOMES. CETTE SOIRÉE UNIQUE EN SON GENRE, OFFRE AU PUBLIC L'OPPORTUNITÉ D'APPRÉCIER LE TALENT ET LA PASSION DES ÉLÈVES DU CRR, MAIS ÉGALEMENT LA QUALITÉ DE FORMATION QUI LEUR EST DISPENSÉE AU SEIN DE L'ÉTABLISSEMENT. PARRAINÉE PAR NICOLE DAMBREVILLE ET JEAN-FRANÇOIS MANDRIN LA PROMOTION 2016-2017 S'EST BRILLAMMENT ILLUSTRÉE SUR LES PLANCHES DU CRR DE SAINT-BENOÎT AVANT D'ÊTRE DIPLOMÉE.



⑤ NICOLE DAMBREVILLE, ALINE MURIN HOARAU ET LORKÈS KAROUSSEL DE JEAN-FRANÇOIS MANDRIN



⑤ ROMANE MAILLOT ACCOMPAGNÉE DE L'ENSEMBLE SOLFARÉ, DEM FORMATION MUSICALE



⑤ GERMAN TOVAR, DEM TROMBONE ET PIERRE-EDEN GUILBAUD, DEM BATTERIE



⑤ ANIANA MALALAHARISOA, DEM CHANT LYRIQUE



⑤ ARTHUR GOMEZ, DEM COR



⑤ DANSE CONTEMPORAINE

\* DEM : DIPLOME D'ETAT MUSICAL

# La Réunion C'est VOUS!



## VINCENT PHILÉAS

PROFESSEUR DE MUSIQUE RÉUNIONNAISE  
AU CONSERVATOIRE ET MUSICIEN

« Je suis musicien de métier et l'enseignement est devenu une passion. J'interviens sur les 4 centres principalement en percussions traditionnelles, les instruments harmoniques depuis 2012. L'objectif est de faire découvrir aux élèves les musiques réunionnaises dans leur ensemble et de les éveiller. On fait aussi un gros travail avec eux autour des arrangements et de la création musicale. C'est un moyen de revisiter des morceaux très connus, de favoriser la créativité et d'amener les élèves vers un automatisme de création.

Les gens s'imaginent parfois que le CRR est fait pour une élite, or ce n'est pas du tout une réalité !

J'ai entre 50 et 60 élèves en musique réunionnaise : des enfants, des adolescents et des adultes tous issus d'univers totalement différents. Certains sont issus d'une famille de musiciens, d'autres sont là pour découvrir, essayer et s'initier. Les adultes, souvent, sont déjà dans un milieu amateur et ils viennent à la recherche d'un perfectionnement de leur niveau. Certains élèves sont aussi déjà musiciens dans des groupes et recherchent le renforcement d'aspects spécifiques.

Je vois le Conservatoire, non pas comme une activité parascolaire, mais comme une école à part entière. Pour moi, quand on arrive au Conservatoire, il faut prendre conscience que c'est pour faire quelque chose de sérieux et non pas juste pour avoir une activité le mercredi après-midi. C'est un engagement, à des niveaux différents selon les objectifs de chacun, mais l'engagement tout de même d'acquérir la maîtrise de son instrument.

C'est un vrai plus de passer par le Conservatoire, c'est un tremplin, c'est aussi une porte d'accès vers la vie professionnelle. C'est une autre voie - en plus de la scolarité normale bien sûr - pour aller vers une carrière professionnelle en tant que musicien, danseur, comédien ou encore en tant qu'enseignant. »



➤ LA PROMOTION 2016-2017 DU CRR



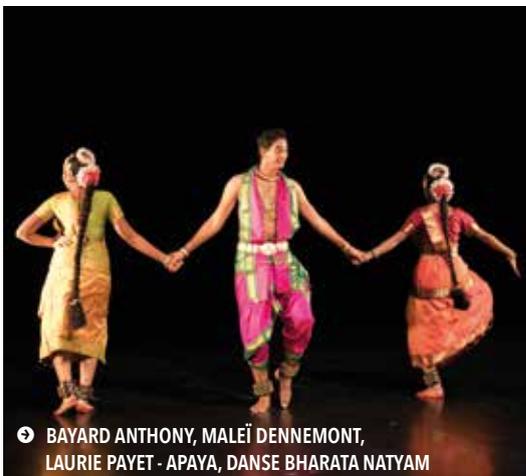
➤ TIANA VAN-WALLEGHEM, DEM GUITARE



➤ MOHAMED ALI, DEM PERCUSSIONS AFRICAINES



➤ MARION DROUADAINÉ, MARINE BOYER, TIMOTHÉ LAPHA, ANTHONIN MÉLON, DANSE CONTEMPORAINE



➤ BAYARD ANTHONY, MALEÏ DENNEMONT, LAURIE PAYET - APAYA, DANSE BHARATA NATYAM



➤ DEM PIANO

## CONTACT

### CRR DE SAINT-BENOIT

3, rue des glaieuls - 97470 Saint-Benoît  
☎ 02 62 50 42 72

### CENTRE DE SAINT-DENIS

6 bis, rue Pasteur - 97400 Saint-Denis  
☎ 02 62 90 44 73

### CENTRE DE SAINT-PAUL

12, bd du front de mer - 97460 Saint-Paul  
☎ 02 62 22 56 67

### CENTRE DE SAINT-PIERRE

1, rue Victor le Vigoureux - 97410 Saint-Pierre  
☎ 02 62 35 14 01



VIDÉO  
SUR  
[www.otv.re](http://www.otv.re)

La Réunion  
C'est  
VOUS!

# La voix

POUR  
INSTRUMENT



CONTACT ↓

- 🌐 [www.bastienpicot.com](http://www.bastienpicot.com)
- ✉ [carla.legendre@gmail.com](mailto:carla.legendre@gmail.com)
- 📘 Facebook : [bastienpicot.music](https://www.facebook.com/bastienpicot.music)

**L'UNIVERS MUSICAL DE BASTIEN PICOT NE SAURAIT LAISSER INDIFFÉRENT. LORS DE L'ÉDITION 2017 DU IOMMA, L'ARTISTE A INTERPRÉTÉ LES MORCEAUX DE SON NOUVEL EP. UNE MUSIQUE POP, SAUPOUDRÉE DE JAZZ, RYTHMÉE PAR DES AIRS DE MALOYA ET LE SON FAMILIER DU KAYAMB, PORTÉE PAR UNE VOIX HORS NORME... L'ARTISTE ENTRAÎNE SON PUBLIC DANS UN MONDE HYPNOTISANT.**

La surprise du contraste entre le personnage et sa musique est de courte durée tant Bastien Picot emporte son public dans un bain de sonorités vibrantes et d'énergies communicatives.

Ce Réunionnais originaire du Tampon, est issu d'une famille de musiciens. Autodidacte durant une grande partie de sa carrière, la musique de Bastien Picot est à son image : plurielle et riche d'énergies. « *J'ai suivi une scolarité traditionnelle au lycée avec l'option théâtre et impro. Je faisais de la musique à côté avec mon groupe de pop rock monté avec des amis. J'ai composé très tôt, mais plus en anglais bizarrement. Je pense que c'est aussi à cause de la musique que j'écoutais. Le maloya été là, bien sûr, mais j'ai aussi été influencé par la musique soul et anglophone. Passionné de langues, j'ai adopté l'anglais.* »

Ce n'est qu'il y a une dizaine d'années, notamment grâce aux aides des collectivités, que l'artiste s'est professionnalisé et a pris des cours de chants au CIAM (Bordeaux). « *J'ai toujours aimé chanter, ça a été mon premier instrument. Je suis très curieux de la voix. J'aime explorer plusieurs facettes de ce qu'elle peut faire, c'est un terrain de jeu infini. La technique acquise en cours de chant m'a permis de continuer à utiliser mon instrument et d'aller encore plus loin dans son exploration. Je suis content si, de la technique jaillit l'émotion. Elle ne doit être que le vecteur du message de la musique : un panel d'émotions qu'on espère être ressenti par le plus grand nombre.* »

Pour sûr, Bastien a une voix unique en son genre, une technique affirmée et une capacité à susciter l'émotion. Un talent qui n'est sûrement pas étranger à son expérience avec Stevie Wonder en juillet 2010. « *J'ai eu la chance de vivre beaucoup d'expériences enrichissantes et incroyables, beaucoup me restent en mémoire. Mais si je ne devais en retenir qu'une, ce serait le premier concert avec Stevie Wonder avec la chorale Gospel For You Family. Être à ses côtés, l'entendre, le rencontrer et pouvoir chanter sa musique avec lui a été une expérience irréelle !* »

Après un album avec Jérôme Calcine, « In ot lèr », Bastien présente pour la première fois son projet personnel et ses nouvelles compositions avec ses musiciens sur le marché international du IOMMA en mai dernier. Un choix qu'il explique notamment par la place que tient la Réunion « *elle a une place ultra particulière dans ma musique, dans ma vie, dans mon cœur. Sur mon premier EP, j'ai voulu aller aux antipodes de ce qu'on avait fait sur « In ot lèr » et flirter avec l'écrin plus pop qui m'a aussi nourri. J'ai envie de ramener de La Réunion dans ma musique. Sur l'un de mes nouveaux titres, je mélange l'anglais au créole, j'aime mettre un peu de kayamb là-dedans, j'ajoute une pincée de maloya ! Pour moi, la ligne directrice est toujours pop, mais j'ai envie d'embrasser encore plus largement tout ce qui m'a construit et La Réunion en fait très grandement partie.* »

La carrière de l'artiste atypique à la voix d'or prend un envol certain. Et pour la suite ? « *On peut me souhaiter que tout ça continue ! Des résidences, des tournées...internationales, un album, que dis-je ! Un Grammy Awards ! [rires].* »



# LE COCO SOUS TOUTES SES FACETTES

**POUR YANNICK LAMBERT, MENUISIER DE PÈRE EN FILS, TRAVAILLER ET METTRE EN FORME LA MATIÈRE EST UNE VRAIE PASSION. SA RENCONTRE AVEC LE COCO A ÉTÉ UNE RÉVÉLATION ET SURTOUT LE DÉPART D'UNE BELLE AVENTURE.**

## 👉 COMMENT VOUS EST VENUE LA PASSION DE CE MÉTIER ?

Cela fait un peu plus de 25 ans que je suis dans l'artisanat. Tout a commencé à une époque où j'avais du mal à gagner ma vie. J'aimais me balader sur la plage et au détour de l'une de mes promenades, j'ai trouvé un très beau coquillage et je me suis dit pourquoi ne pas en faire un collier. Par la suite, tout à fait par hasard en attendant mon bus, j'ai fait la rencontre d'un commerçant qui m'interrogeait sur ce que je faisais dans la vie. Très fier de ma première création, je lui ai confié que j'étais dans l'artisanat et il m'a proposé de vendre mes colliers au sein de sa boutique. Je n'en avais qu'un et très peu de moyens pour acheter la fourniture nécessaire pour en réaliser davantage. L'une de mes connaissances me devait quelques sous, j'avais le choix entre faire les courses ou investir dans des perles et du fil... Je n'ai pas hésité longtemps et j'ai ainsi réalisé une centaine de colliers. Au début, je proposais mes créations sur les plages de l'île et un jour un touriste m'a acheté pour 500 francs de collier, j'ai été surpris et très

content à la fois. Et c'est comme cela que je me suis lancé dans cette aventure.

## 👉 D'OÙ VOUS VIENT L'INSPIRATION ?

Je suis menuisier, un métier que l'on partage de père en fils depuis de nombreuses générations. C'est donc très jeune que j'ai pu travailler dans des ateliers et découvrir ainsi le travail du bois. Dès que je voyais des chutes de matières, je me mettais tout de suite à imaginer de nouvelles formes et de nouveaux objets. C'est de là que sont nées mes premières inspirations.

## 👉 VOUS AVEZ COMMENCÉ À TRAVAILLER LE BOIS. QU'EST-CE QUI VOUS A ORIENTÉ VERS LE COCO ?

J'ai toujours tenu des stands avec du bois. Un jour j'ai eu sous la main une rondelle de coco et j'ai essayé d'y dessiner des motifs en blanc. Cette expérience anodine m'a donné envie de mettre de la couleur dans mes stands et mes créations. Ça a tout de suite plu aux clients, j'ai donc décidé d'exploiter au maximum ce matériau. Avec le bois il faut beaucoup de matière pour

obtenir une belle pièce, alors que le coco permet la réalisation de beaucoup plus d'objets. Le coco est aussi une matière plus facile à travailler.

## 👉 QUEL EST LE TEMPS DE FABRICATION POUR UNE PIÈCE COMME UN COLLIER ?

Avant tout il faut « pluché le coco », le dé couper et poncer la pièce pour lui donner la forme souhaitée. Ensuite, je travaille les détails avec un outil maison que j'ai créé tout spécialement pour ce travail. Après, il y a un gros effort de ponçage pour permettre à la peinture d'être parfaite. Puis, je vernis la pièce et je passe à la phase du montage. Pour un collier, il faut compter une bonne heure de travail pour avoir un produit fini.

## 👉 SUR QUELS TYPES DE PROJETS TRAVAILLEZ-VOUS ?

Mon principal projet est de pouvoir ouvrir un maximum de point de vente et d'ouvrir un showroom à mon atelier et partager avec le plus grand nombre ma passion pour l'artisanat et le coco. Tout comme mes pairs, j'aimerais enseigner mon savoir-faire.

## CONTACT ↓

YANNICK LAMBERT

📞 0692 20 83 48

✉ zartizaran@hotmail.fr

📍 Toutes les aides de la Région sur : [www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)

# Sport ET SANTÉ



📍 JOURNÉE SPORT ET SANTÉ OMS 2017

**ACTEUR DU DÉVELOPPEMENT ET DE LA PROMOTION  
DU SPORT SUR LE TERRITOIRE DE ST PAUL,  
L'OMS ORGANISE DEPUIS 2008 UN ÉVÉNEMENT FAMILIAL  
INTITULÉ « JOURNÉE DE SPORT SANTÉ ».**

Ce temps fort de la vie associative, qui a eu lieu le 3 septembre dernier, a séduit cette année encore et attiré plus de 12 000 personnes sur le site du front de mer de Saint-Paul. Le thème de cette année était « le sport au féminin ». Grâce à la multitude de disciplines gratuites proposées, il y en avait pour tous les goûts : démonstrations, initiations, ateliers... Le « Pass'Sport Marmaille », donnant accès à huit activités sportives et deux ateliers « Santé et/ou Développement durable » a remporté un vif succès. Les marches du patrimoine, organisées pour la 1<sup>ère</sup> fois à la Cocoteraie, ont révélé l'histoire de ce site. La 9<sup>ème</sup> édition de cette manifestation a rassemblé près de 70 associations et clubs sportifs, et plus d'une vingtaine de partenaires santé, laissant un bilan très positif. L'objectif de ces rencontres était de sensibiliser le plus grand nombre sur les liens entre le sport et la santé.

La Réunion  
C'est  
VOUS!



## SPORT ET SANTE, MAIS PAS QUE...

Cette journée s'est articulée autour de 4 grandes thématiques :

- ➔ **le sport** : Sports pour tous, Sport au féminin, Sport-Santé-Bien-Etre, Sports de pleine Nature, Handisport...
- ➔ **la santé** : ateliers nutritionnels, stands de dépistages, information sur les dons de moelle osseuse et de sang, ateliers de prévention et d'information aux problèmes liés à l'obésité, au diabète, aux risques de maladies cardio-vasculaires...
- ➔ **la prévention contre la délinquance routière** : alerter sur les méfaits de l'utilisation de substances illicites pendant la conduite d'engins motorisés ;
- ➔ **l'environnement** : incitation à une attitude écocitoyenne (préservation des sites naturels, en partenariat avec le TCO et la Réserve Naturelle Nationale de l'Etang St Paul).



➔ **QUENTIN CÉSARD,**  
CHARGÉ DE MISSION À L'OMS DE SAINT-PAUL



© OMS - Sébastien Frayse

## QUENTIN CÉSARD,

**29 ANS - CHARGÉ DE MISSION  
À L'OMS DE SAINT-PAUL**

### COMMENT EST NÉE L'IDÉE DE CETTE JOURNÉE ?

Le lancement de la 1<sup>ère</sup> édition coïncide avec la création de l'OMS.

Beaucoup de Saint-Paulois ne connaissent pas la richesse des sports pratiqués sur leur commune. Pour pallier le manque de licenciés, les associations recherchaient une façon de promouvoir leurs disciplines. Notre organisme ayant un rôle fédérateur, a proposé aux associations sportives de se réunir afin de mener un travail de réflexion et proposer une vraie politique sportive sur le territoire.

L'idée de la manifestation semblait la solution appropriée pour répondre aux attentes de tous.

### Y A T-IL EU DES NOUVEAUTÉS CETTE ANNÉE ?

On a voulu mettre un coup de projecteur sur les femmes et le sport, d'où le choix de la marraine, Sophie Girard, ancienne championne du monde de boxe française, BEES de boxe française et anglaise, cheffe de délégation aux Jeux de la CJSOI, aux Jeux des Iles, membre fondatrice de l'OMS, et très impliquée dans le mouvement associatif et sportif. Ce fut également le retour de certaines disciplines qui n'étaient plus au programme depuis quelques années, telles que le beach soccer, la boxe anglaise, les échecs, le tir à l'arc...

### QUELS ÉTAIENT LES OBJECTIFS DE CETTE MANIFESTATION ?

Le premier objectif était de proposer une vitrine de tout ce qui se pratique sur le territoire et permettre aux associations sportives et clubs de recruter de nouveaux adhérents (près de 30 000 personnes pratiquent un sport sans licence), ou renouveler les licences. La date de l'événement correspondait au démarrage de la nouvelle saison. C'était aussi une belle façon de créer du lien social en rassemblant autour d'activités physiques, sportives et ludiques dans une ambiance conviviale.

### QUELLE A ÉTÉ LA PRINCIPALE DIFFICULTÉ POUR ORGANISER CETTE JOURNÉE ?

Une telle organisation a nécessité au moins 3 mois de travail et il n'a pas été facile de récolter les informations nécessaires à temps, l'interaction avec tous les participants s'est faite lentement...Ceci s'explique par la période de préparation qui correspondait aux vacances d'hiver. Tout s'est accéléré avant le jour J, avec des moyens logistiques importants à mettre en place.

### LA MANIFESTATION SERA-ELLE RECONDUITE EN 2018 ?

Outre la forte implication des partenaires privés à différents niveaux, nous avons eu le soutien financier des collectivités (mairie de St Paul, DEAL, Politique de la Ville, Région Réunion, CNDS...), ce qui nous permet effectivement d'envisager une reconduction de la manifestation, pour une « édition anniversaire » - 10 ans - l'année prochaine.

## Chiffres clés

**550 BÉNÉVOLES**



**12 000 VISITEURS**



**67 ASSOCIATIONS  
SPORTIVES**



**21 PARTENAIRES  
SANTÉ**

**CONTACT**

**OMS DE SAINT-PAUL**  
165 boulevard du front de mer  
97460 Saint-Paul  
☎ 0262 45 91 96  
✉ contact@oms-saintpaul.re  
🌐 www.oms-saintpaul.re

La Réunion  
C'est  
VOUS!

LA COURSE

# duo



© Famil'Espoir

**A LA RÉUNION, LES COURSES DÉDIÉES AUX PERSONNES PORTEUSES DE HANDICAP N'EXISTAIENT PAS AVANT LA COURSE DUO ORGANISÉE PAR L'ASSOCIATION FAMILL'ESPOIR. PASSIONNÉ DE SPORT, CÉDRIC MAILLOT, QUI RÊVE UN JOUR DE COURIR AVEC SA FILLE, S'EST BATTU POUR ORGANISER CETTE COURSE QUI ASSOCIE DES COUREURS VALIDES ET DES COUREURS « AVEC DES BESOINS SPÉCIAUX » QU'ILS SOIENT EN FAUTEUIL ROULANT, DÉFICIENTS VISUELS, ENFANTS PORTEURS DE HANDICAP OU DE MALADIES CHRONIQUES...**

**CONTACT** ↓

famil'espoir

ASSOCIATION FAMILL'ESPOIR

Avenue Raymond Barre  
97427 Etang-Salé les hauts

☎ 0692 47 15 00

✉ secretariat@famillespoir.com

🌐 www.famillespoir.org

Cédric et Brunnella Maillot sont les parents de Lou-Anne 8 ans et Joshua 4 ans, tous les deux porteurs d'une maladie orpheline extrêmement rare, diagnostiquée en 2015 après 5 années de recherche en génétique.

Famil'Espoir est née lors de ces périodes douloureuses à l'hôpital, lorsque Cédric et Brunella comprennent les besoins des familles confrontées à cette situation. « *Quand on est parent d'un enfant différent, le spectre du divorce, des relations brisées peut parfois planer sur le couple, la famille qui se fragilise avec la maladie. Nous avons la chance d'être très bien entourés, mais d'autres sont seuls. Famil'Espoir a pour objectif d'aider les familles à rester solides.* »

L'association adoucit le quotidien des familles touchées par le handicap ou la maladie en leur proposant des moments privilégiés : des journées réservées aux mamans avec des professionnels du bien-être pour qu'elles prennent soin d'elles, des moments fun entre papas pour se ressourcer, des pique-niques conviviaux pour rencontrer d'autres familles...

Telle une fée, l'association est aussi sollicitée pour exaucer les rêves des enfants malades : « *balade à poney, tour en hélicoptère, rencontre avec la reine des neiges avant de s'envoler vers le ciel quelques jours plus tard...* ».

## 1 000 PARTICIPANTS ATTENDUS EN 2018

L'objectif de la course duo est de partager un moment sportif unique : « *Beaucoup de courses vous laissent des traces dans les jambes, celle-ci vous en laisse dans le cœur* » affirme Cédric Maillot. Deux parcours totalement sécurisés sur route à l'Étang-Salé les-bains étaient proposés cette année : l'un de 8 km et l'autre de 1,5km.

La course duo s'exporte en Europe avec une première édition à Toulouse en octobre 2016 (230 participants), en Suisse en juillet 2017 (250 participants) et bientôt à Paris, à Marseille...

Famil'Espoir souhaite mobiliser les structures d'accueil et les clubs d'athlétisme pour la course duo 2018 afin de franchir le seuil des 1 000 participants, et partager un moment de convivialité avec eux après la course, autour d'un pique-nique.

## Chiffres clés

**220**  
INSCRITS EN 2014



**400**  
INSCRITS EN 2015



**800**  
INSCRITS  
EN 2016 ET 2017



WILSON (CASQUETTE ROUGE)



BRUNO CARO

## ILS ONT PARTICIPÉ

### WILSON IRISSIN, 35 ANS

QU'EST CE QUI VOUS A DONNÉ ENVIE DE PARTICIPER À LA COURSE DUO ?

Mon talon d'Achille a été sectionné en 2010, j'ai eu peur de ne plus pouvoir marcher. Lorsque j'ai pu marcher de nouveau, je me suis mis à courir, à gravir les sentiers... J'ai participé à la course duo pour la première fois en 2015 avec des copains, grâce à la publicité des réseaux sociaux. En 2016, j'ai poussé un fauteuil et en 2017 une joëlette avec l'association RAJ.

QU'EST CE QUI VOUS A PLU ?

Je suis un passionné de sport. J'aime aider les non-valides à pratiquer une activité sportive, d'être en quelque sorte leur 5ème membre.

AVEZ-VOUS DES SOUHAITS POUR LES PROCHAINES ÉDITIONS ?

J'aimerais que les personnes de tous les âges participent à cette course pour partager un moment de convivialité. Et pourquoi pas organiser la même manifestation sur la route des tamarins pour la vue panoramique et pour accueillir plus de participants ?

### BRUNO CARO, 33 ANS

QU'EST CE QUI VOUS A DONNÉ ENVIE DE PARTICIPER À LA COURSE DUO ?

J'ai connu le monde du trail grâce à une association de joëlettes. Je me déplace en fauteuil roulant, mis à part la course duo, je ne peux participer à aucune autre course avec mon fauteuil. Je participe à cette course depuis 2015. J'ai vu son évolution et l'engouement qu'elle suscite.

QU'EST CE QUI VOUS A PLU ?

Au-delà du sport, j'apprécie l'ambiance de la course, c'est un moment de convivialité entre les valides et les non-valides. Les deux premières fois, j'ai participé à la course avec des amis. Cette année, c'était avec une association. Nous nous sommes retrouvés après la course pour pique-niquer. C'était une chouette journée de partage et d'échange sur un site très agréable.

AVEZ-VOUS DES SOUHAITS POUR LES PROCHAINES ÉDITIONS ?

Les 150 premiers mètres de la course ont lieu sur une route bitumée très bosselée et donc très inconfortable pour les personnes qui se déplacent en fauteuil roulant. Si ce bout de chemin pouvait être réparé, ce serait parfait ! Pour limiter le temps d'attente entre la fin de la course et la remise des médailles, on pourrait peut-être proposer des activités : stand d'accro yoga, stand avec des psychomotriciens, des activités de bien-être comme des massages corporels, des massages des pieds, des soins du visage, du maquillage, des activités autour de la musique comme la zumba...

# JEU CONCOURS #RÉUNION POSITIVE



♥ JEU CAP DÉCOUVERTE BARACHOIS



♥ JEU CAP DÉCOUVERTE BOUCAN CANOT



♥ CAP DÉCOUVERTE QUARTIER-FRANÇAIS



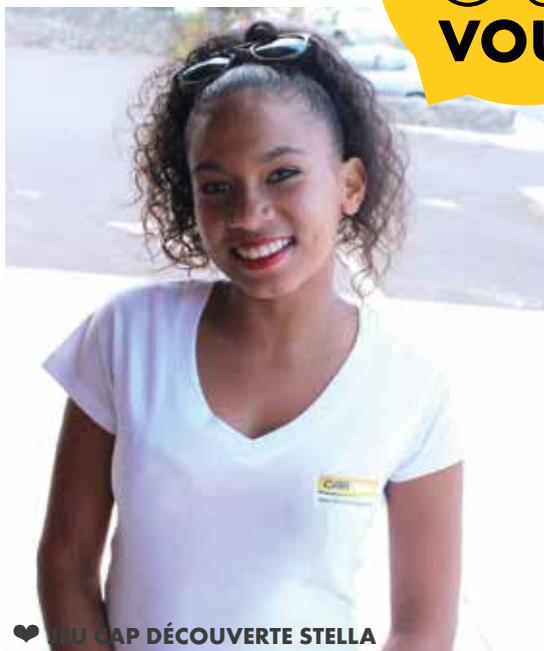
♥ JEU CAP DÉCOUVERTE SAINT-PIERRE



♥ GAGNANTE CONCOURS RÉUNIPASS



♥ JEU CAP DÉCOUVERTE SAINT-PIERRE



♥ JEU CAP DÉCOUVERTE STELLA



♥ GAGNANTE JEU CAP DÉCOUVERTE CAR JAUNE



♥ JEU CAP DÉCOUVERTE QUARTIER FRANÇAIS

\*Voir détails des lots et règlement du jeu sur la fan page Région Réunion.

**PARTAGEZ**  
VOTRE COIN DE PARADIS,  
JOUEZ ET ENVOYEZ

VOS PLUS BELLES PHOTOS  
DE LA RÉUNION  
QUE VOUS SOUHAITEZ  
**PRÉSERVER**  
POUR TENTER DE  
GAGNER DES PLACES  
POUR LE SPECTACLE  
DE THIERRY JARDINOT,  
DES TEE-SHIRTS PANDATHLON 2017,  
DES GOBELETS COLLECTOR PANDATHLON...  
SUR [www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)  
OU [facebook.com/regionreunion](https://facebook.com/regionreunion)



| CONCOURS |

# LA RÉUNION TOUT EN OR

**CRÉÉE EN 1992, LA COMMISSION DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS DE L'OcéAN INDIEN (CJSOI), A POUR OBJECTIF DE PROMOUVOIR L'AMITIÉ ET LA FRATERNITÉ ENTRE JEUNES EN FAVORISANT LE DÉVELOPPEMENT DE LA COOPÉRATION RÉGIONALE, NOTAMMENT DANS LE DOMAINE SPORTIF. C'EST DANS CE CADRE QU'ONT ÉTÉ INITIÉS EN 1995, LES 1ERS JEUX DE LA CJSOI.**

**A**bsent depuis de nombreuses années, le volley-ball a fait son grand retour aux jeux de la CJSOI. Un retour marqué par le dynamisme, la fraternité et l'esprit sportif. C'est d'ailleurs à la Ligue Réunionnaise de volley-ball qu'est revenue la tâche d'accueillir les épreuves, puisque La Réunion avait été désignée hôte d'accueil pour cette compétition en mai 2016.

Des jeux où l'océan Indien était bien représenté, puisque les délégations des jeunes de moins de 17 ans de Maurice, des Seychelles, de Mayotte et de La Réunion ont pu se rencontrer et s'affronter sur le plancher du gymnase de Champ-Fleuri tout au long de la compétition du 1<sup>er</sup> au 5 août dernier.

Au-delà de l'enjeu sportif, ce tournoi a vocation à permettre l'échange entre les jeunes de la zone océan Indien. 96 joueurs venus des cinq îles participantes se sont affrontés pour tenter de remporter l'édition 2017.

Les Réunionnaises et les Seychelloises ont donné le coup d'envoi de ces jeux lors d'un match de démonstration. Même si celui-ci ne comptait pas dans la compétition, c'est avec sérieux et convivialité que les joueuses ont mis le feu à Champ-Fleuri. Et c'est non sans

mal que les Réunionnaises ont pu s'imposer et remporter le match.

Parmi l'équipe féminine réunionnaise, la jeune Marie Andriama intégrera très bientôt l'institut Fédéral de Volley-Ball de Toulouse auprès de l'élite des volleyeuses de France.

« Je suis très fier des filles, nous avons atteint l'objectif fixé, malgré un début de compétition un peu crispé, elles sont montées en puissance tout au long du tournoi et ont remporté la finale avec brio. De manière générale, la délégation réunionnaise a montré qu'elle avait un très bon niveau. Pour revenir aux filles, Marie Andriama a su tenir son rang, je lui prédis un avenir très prometteur si elle continue à s'entraîner et lui souhaite de belles choses au pôle France » David François, entraîneur équipe féminine.

**COUP D'OEIL** SUR LES **RÉSULTATS**

**FINALE HOMMES**

Réunion - Maurice 3-0 (25-16, 25-15, 25-21)

**FINALE DAMES**

Réunion - Maurice 3-0 (25-11, 25-16, 25-16)





➤ DIDIER DOGLEY, MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DU CHANGEMENT CLIMATIQUE DE LA RÉPUBLIQUE DES SEYCHELLES, DIDIER ROBERT, PRÉSIDENT DE LA RÉGION RÉUNION, EN PRÉSENCE DE JEAN-CLAUDE PECH, CONSUL DES SEYCHELLES À LA RÉUNION, LIONEL MAJESTÉ-LARROUY, AMBASSADEUR DE FRANCE AUX SEYCHELLES, FAOUZIA VITRY, CONSEILLÈRE RÉGIONALE EN CHARGE DE LA COOPÉRATION OCÉAN INDIEN ET DE NATHALIE NÔEL-CADET, CONSEILLÈRE RÉGIONALE EN CHARGE DE L'ÉCONOMIE CIRCULAIRE.

# LES SEYCHELLES ET LA RÉUNION, EN SYNERGIE

**DIDIER DOGLEY, MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DU CHANGEMENT CLIMATIQUE DE LA RÉPUBLIQUE DES SEYCHELLES A ÉTÉ REÇU PAR LE PRÉSIDENT DE RÉGION EN MAI DERNIER. PARI LES SUJETS ABORDÉS LORS DE CET ENTRETIEN : LA COOPÉRATION DANS LES DOMAINES DES ÉNERGIES, DE LA GESTION DES DÉCHETS, MAIS AUSSI LE TOURISME DURABLE.**

« Le développement de nos îles passe par notre capacité à nous comprendre, nous soutenir, nous affirmer dans le Grand océan Indien. Cette dimension de coopération est essentielle à nos réussites mutuelles ».

**Didier Robert,**  
Président de Région

L'entretien s'est tenu en présence de l'ambassadeur de France aux Seychelles, du Consul des Seychelles à La Réunion, Jean-Claude Pech, de Faouzia Vitry, Conseillère régionale en charge de la coopération océan Indien et de Nathalie Noël-Cadet, Conseillère régionale en charge de l'économie circulaire.

Le Président de Région a rappelé l'impact positif de la coopération engagée dans le domaine du tourisme, « à l'image des îles Vanille qui ont permis incontestablement une augmentation du nombre de touristes avec le développement en particulier des croisières, d'autres domaines de coopération doivent nous mettre sur la voie du succès. Ce que nous avons réussi à faire en coopérant pour le tourisme nous devons le réussir sur les questions de l'environnement, des énergies... ».

Sur ces sujets, un partenariat est engagé depuis quelques années entre la Région et

les autorités Seychelloises. Par ailleurs, les échanges pour le partage d'expérience font l'objet de missions de prospection avec le Club export pour permettre d'impliquer des entreprises réunionnaises dont le savoir-faire est aujourd'hui reconnu.

Pour le ministre de la République des Seychelles, Didier Dogley « la vision des Seychelles est la même que celle de La Réunion en particulier sur les sujets de préservation de l'environnement. Les îles préservées, propres, aménagées restent notre priorité et notre ambition en venant ici à La Réunion est de comprendre ce qui peut être rapidement mis en place aux Seychelles avec l'expertise réunionnaise dans le domaine de la gestion des déchets, du recyclage... et de travailler avec les Réunionnais ».

En ce sens, après Madagascar, Maurice et les Comores, la République des Seychelles accueillera dans le courant de l'année 2017 une antenne de la Région Réunion.

# La Réunion, EN L'AIR

**VOLCAN, SPORTIFS, RÉCIF CORALLIEN, ARTISTES, TERRE DE TOURNAGES, PHOTOGRAPHES, PAYSAGES À COUPER LE SOUFFLE, SAVOIRS-FAIRE D'EXCELLENCE, ÉCRIVAINS... L'ÎLE INSPIRE, FASCINE, DÉFIE, TENTE. LA RÉUNION EST AUSSI MÉTISSÉE QUE LES RÉUNIONNAIS, AUSSI MULTIPLE QUE LA PALETTE D'HOMMAGES QUI LUI SONT FAITS.**

## DESTINATION SPORTIVE

→ Sept heures ont été nécessaires, mais l'effort a été payant ! La Réunion est devenue championne du monde de paddle lors de la compétition qui s'est tenue fin juillet à Hawaii. Laurent Morel, Nicolas Garçon et Frédéric Leal Brotons, ont brillamment bouclé la course de Molokai à Oahu.

→ Carton plein pour Tatyán Lui Hin Tsán : Champion de France, champion d'Europe et sacré champion du monde de BMX juillet. A seulement 15 ans, le jeune passionné s'entraîne dans son club à Saint-Etienne et rêve d'ores et déjà des JO de 2024...

→ La Réunion s'illustre à la 9<sup>ème</sup> édition des championnats de France de beach tennis. 4 titres sur 5 remportés, les champions et championnes ont fait flotter haut les couleurs de l'île.

Les Réunionnais ont presque tout écrasé sur leur passage. Prochaine étape ? Les championnats du monde des moins de 16 ans en août 2018.



©Paddleboard Réunion

©FB - Tatyán Lui Hin Tsán



©DR

## DESTINATION RYTHMÉE

→ Le groupe Toofan, originaire du Togo était de passage sur l'île avant de reprendre sa tournée en direction des États-Unis et du Dakar. Masta Just et Barabas ont rencontré leur public réunionnais pour une représentation unique à Saint-Paul. Une première qui, les fans l'espèrent, marquera le début de nombreuses autres représentations sur le territoire.

→ Harrison Stafford était de passage sur l'île en août dernier. Le chanteur et musicien de Groundnation a donné un spectacle exclusif en compagnie de Hadcraft sur la scène du Parc Expobat de Saint-Paul pour le plus grand plaisir des fans de reggae.



©FB - Toofan



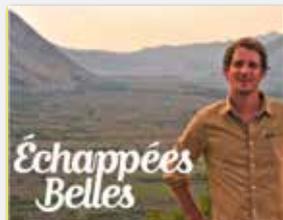
→ La Réunion à Arcachon ! Sur les plages du Bassin d'Arcachon, pendant toute une semaine, l'IRT a assuré la promotion de l'île auprès des touristes et vacanciers. Une découverte qui aura, sans aucun doute, donné des envies d'évasions tropicales à plus d'un.

→ Un goût du péi à Nevers avec la boutique « Mon ti péi 974 » de Martine Bourgin-Pingon. Originaire de la Rivière Saint-Louis, Martine propose un retour aux sources ou un moment de découverte pour les papilles des Réunionnais ou des métropolitains. Sur les étagères : près de 80 variétés de rhums arrangés, la bière locale et la limonade péi mais aussi des samoussas, du boucané, des saucisses fumées et toutes les épices qui sentent bon La Réunion.

## DESTINATION ÉVASION



## DESTINATION TOURNAGES



→ *Les Garçons sauvages*, premier long-métrage de Bertrand Mandico, a été sélectionné lors de La Semaine Internationale de la critique du Festival de Venise. L'essentiel du tournage du long métrage a été réalisé à La Réunion : Cap Poisson d'Ail, la plage du Tremblet ou encore celle de la Souris chaude... les paysages de l'île ne manquent pas ! Le film devrait sortir au cinéma en février prochain.

→ Raphaël de Casabianca et toute l'équipe de « *Échappées Belles* » étaient de tournage sur l'île début septembre. Au programme : rencontres humaines, découvertes culturelles, paysage et quotidien des Réunionnais...sans oublier le retour à l'eau de Miti, la jeune tortue recueillie et soignée par Kélonia. La diffusion de l'épisode est prévue pour le 11 novembre prochain, sur France 5.



# LES LIVRES PARTENT EN VACANCES

**DANS LE CADRE DE LA MISE EN ŒUVRE DU SCHÉMA RÉGIONAL DE LA LECTURE PUBLIQUE ET DE LA LITTÉRATURE RÉUNIONNAISE, LA RÉGION RÉUNION, LA DAC-OI ET L'ASSOCIATION LA RÉUNION DES LIVRES ONT PRÉSENTÉ POUR LA TROISIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE L'OPÉRATION « UN LIVRE, UN TRANSAT ». UN ÉVÉNEMENT DESTINÉ À DÉMOCRATISER LA LECTURE AUPRÈS DU GRAND PUBLIC ET DE LA JEUNESSE.**

Cette année, c'est à l'Entre-Deux, puis à Saint-Joseph et enfin à Sainte-Suzanne que se sont installés les transats pour partager avec le plus grand nombre le plaisir de la lecture. Un moment de convivialité, dans des lieux de détente familiale et en pleine nature.

« Un livre, Un transat », c'est une bibliothèque éphémère proposant une sélection de 1500 livres variés, à disposition de tous, des transats et des ateliers destinés aux plus jeunes. Entourés par des auteurs, des illustrateurs ou encore des conteurs péi, les enfants ont pu faire appel à leurs sens de la créativité et leur imaginaire au cours des ateliers. Qui mieux que les artistes eux-mêmes pour transmettre leur passion.

« Un livre, Un transat » a embarqué les participants dans un univers fantastique avec les éditions La plume et le parchemin et l'association Faërya. Jeunes et moins jeunes ont eu l'occasion de rencontrer les super héros de leurs bandes dessinées préférées et

ce sont les bras chargés de cadeaux, livres, chèques livres et objets souvenirs qu'ils sont rentrés chez eux.

Pour l'occasion Sergio Grondin, conteur péi, et ses dalons musiciens ont offert aux publics un moment de littérature tout en musique. Tour à tour, lecteurs et spectateurs se sont laissés bercer par les errances poétiques du conteur et la douce mélodie qui l'a accompagné.

« C'est une très belle expérience humaine, c'est avec grand plaisir que nous repartons sur les routes à chaque fois pour partager notre passion du livre. Lors des ateliers, il y a parfois de vraies révélations chez les jeunes, ils se découvrent des talents. On rencontre aussi des personnes en situation d'illettrisme, qui n'osent pas entrer dans la bibliothèque, nous allons vers eux et les accompagnons dans cette découverte. C'est pour toutes ces belles rencontres que nous sommes là et pour longtemps je l'espère. » Claudine Serre, chargée de mission, Réunion des livres.

La Réunion  
C'est  
VOUS!



CLAUDINE SERRE, CHARGÉE DE MISSION, RÉUNION DES LIVRES.



VIDÉO  
SUR  
[www.otv.re](http://www.otv.re)



PAR LE CHEF  
PÂTISSIER  
**GILBERT CYRIL**  
(AYAVE)



**INGRÉDIENTS POUR  
6/8 PERSONNES :**

**Ingrédients de la pâte  
sucrée :**

- > 600gr farine
- > 300gr beurre
- > 250gr sucre glace
- > 3 œufs
- > 4gr levure chimique

**Pour le crémeux citron :**

- > 5 œufs
- > 200gr sucre
- > 250gr de beurre
- > 70gr jus de citron

**Caramel beurre salé :**

- > 300gr sucre
- > 250gr crème liquide
- > 70gr beurre salé

**Meringue italienne :**

- > 300gr sucre
- > 100gr eau
- > 150gr blanc œuf

# Tarte au citron

## CARAMEL BEURRE SALÉ



La Réunion  
C'est  
VOUS!

**Préparation pâte sucrée :**

- Mélanger beurre et farine, puis rajouter le sucre glace et ensuite les œufs et la levure.
- Réserver au froid 2/3 minutes, puis étaler et enfourner au four 180° pendant env. 20 min.

**Préparation crémeux citron :**

- Blanchir les œufs et le sucre puis ajouter le jus de citron et le beurre fondu, cuire jusqu'à épaississement, puis réserver au froid.

**Préparation caramel beurre salé :**

- Faire un caramel avec le sucre, puis rajouter la crème liquide, poursuivre la cuisson jusqu'à un mélange homogène. Une fois refroidi, rajouter le beurre salé puis réserver au froid.

**Préparation meringue italienne :**

- Cuire le sucre et l'eau à feu doux. Arrivé à 121°, verser le contenu sur les blancs d'œuf tout en remuant afin d'obtenir du volume et réserver (à faire en fin de montage pour éviter que la meringue se défasse).

**Montage**

- Verser le caramel sur le fond de tarte (laisser figer 15 minutes au frais).
- Rajouter l'appareil à citron puis pour finir, garnir avec la meringue selon le motif de votre choix puis la caraméliser à l'aide d'un chalumeau.

## LA POLITIQUE AUTREMENT

### SPL Maraiïna : La Chambre des comptes confirme ce que nous disons !

La Chambre régionale des comptes a établi un rapport sur la SPL Maraiïna. Les conclusions du contrôle mené viennent souligner ce que nous disons depuis des années.

Manque de transparence. Le rapport de la Chambre indique : « La SPL est dans l'impossibilité d'identifier les opérations bénéficiaires et déficitaires qui ont participé à la formation de ces résultats. »

La SPL Maraiïna vit sous perfusion des fonds de la Région. C'est la double peine pour l'argent des Réunionnais : la Région finance à hauteur de 1,3 millions d'euros le capital de cette structure pilotée par des élus proches du Président de Région et c'est la Région qui lui donne du travail, soit jusqu'à 97 % de son carnet de commandes.

La SPL Maraiïna a d'abord rémunéré un élu PDG alors qu'il n'y avait pas d'activité opérationnelle. Puis, la SPL a rémunéré en plus du PDG, un Directeur de la stratégie opérationnelle. Quelle est donc la réalité du travail réalisé par les différents PDG ?

La SPL Maraiïna semble être devenue spécialiste en beaucoup de choses. La Chambre rappelle : « Les SPL n'ont pas vocation à exercer des fonctions supports, comme (...)des expertises juridiques ou d'assistance technique, pour le compte des collectivités qui les contrôlent. »

Les récentes missions confiées à la SPL sur le bâti de la Région sont juridiquement remises en cause car elles sont totalement réalisables par les services de la Région.

La rentabilité, la fiabilité et la viabilité de cette structure ne sont toujours pas démontrées à ce jour. C'est le cas de la majorité des SPL de la Région : SPL Energies ou encore, la SPL Réunion des Musées Régionaux, ...

Il est temps, pour la majorité régionale de poser cartes sur table, de réfléchir à l'opportunité réelle de ses SPL et d'arrêter de payer des élus de la majorité à gaspiller l'agent public des Réunionnais.

**Le groupe La Politique Autrement**

## LE RASSEMBLEMENT

### La Région envisage de détruire la Médiathèque Cimendef

La Région Réunion a acheté 18M€ la Médiathèque Cimendef de Saint-Paul pour en faire un Conservatoire de Musique et de Danse. Pour cela, il sera nécessaire de détruire la structure interne neuve d'une médiathèque jamais utilisée.

Ces travaux vont augmenter la facture pour le contribuable de plus de 6 M€. Ce bâtiment resté quasiment vide ne recevra pas les 800000 € de livres déjà payés par les contribuables Saint-Paulois.

Cimendef s'articulait autour d'espaces ouverts, aux performances environnementales remarquables, avec une grande luminosité ; le Conservatoire a pour sa part d'autres contraintes et nécessite des espaces cloisonnés, isolés, insonorisés, climatisés, entraînant l'explosion de la facture énergétique. Plus d'un an de travaux sera nécessaire pour démolir les fresques murales et transformer le bâtiment.

Les locaux reconfigurés concerneront moins de 400 élèves alors que la Médiathèque était destinée aux 106 000 habitants de la ville et plus largement aux 220 000 habitants de la microrégion Ouest.

Face à cette situation le Collectif Citoyen Cimendef s'est constitué pour dénoncer la gabegie financière et le déni culturel que constitue sa destruction. Le Collectif se bat pour obtenir que ce bâtiment devienne désormais une Médiathèque à vocation régionale ouverte plus largement à la population réunionnaise et éviter un gaspillage supplémentaire d'argent public. La Région reste pour le moment, sourde à ces demandes.

Des centaines de milliers d'euros sont dépensés chaque année par la Région pour des « cases à lire », qui d'après les élus concernés, « ne servent pas à lire » et dont les derniers bilans sont catastrophiques. La Réunion compte plus de 116 000 personnes illettrées. Réduire à néant une structure comme Cimendef est un crime contre l'éducation : « Ceux qui démolissent l'esprit sont des misérables » (Résistant).

**Huguette BELLO**  
Présidente du groupe Le Rassemblement

## RÉUNIONNOUS

---

### La Région Réunion au travail

Émancipation, Filière canne, BTP, contrats aidés, NRL, dotations aux collectivités territoriales, droit à l'expérimentation, Interreg V Océan Indien, moralisation de la vie politique, loi travail, investissements étrangers... L'avenir de La Réunion s'écrit aujourd'hui et ne pourra pas se faire sans l'assentiment des Réunionnaises et des Réunionnais. Pas de contrat social, pas d'avenir.

Depuis 2010, la majorité régionale s'est mise au travail pour engager un nouveau cycle vertueux de développement dans un contexte de crise économique grave, sans oublier le traumatisme de l'épidémie de Chikungunya et la crise requin.

Le taux de croissance est passé de -0,7% en 2009 à +3,3% en 2015. Devrait-on s'en plaindre ? Non. La Région Réunion contribue pleinement à la croissance réunionnaise : les grands chantiers comme la Nouvelle Route du Littoral, la commande publique dynamisée notamment par le Plan régional d'aides à toutes les communes de l'île, le dispositif régional de continuité territoriale, le Plan Ordinateur Portable pour les lycéens et les étudiants, etc. Nous n'avons pas attendu qu'une loi dite d'égalité réelle soit votée au parlement pour offrir aux Réunionnais des dispositifs très concrets fondés sur une politique volontariste d'égalité des chances entre tous les Réunionnais.

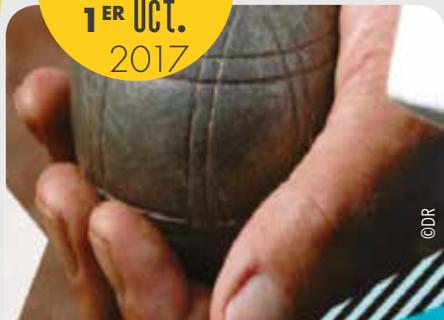
À la différence des élus de l'opposition et de certaines communes qui se reconnaîtront, nous prenons simplement nos responsabilités pour répondre au mieux à l'urgence réunionnaise. Les Réunionnais nous jugeront sur l'action et le respect des engagements. Ce n'est un secret pour personne que les agitateurs et les stratèges politiques se sont d'ores et déjà lancés dans une folle course poursuite pour occuper des fauteuils à Paris et ici même. Nous en prenons acte. Mais, de là à vouloir tout mettre en œuvre pour ralentir le chantier de la NRL et constamment salir, compromettre la probité et la dignité des personnels administratifs et des élus de la majorité, n'honore en rien celles et ceux qui se rendent complices d'une telle manœuvre inqualifiable. Qu'on se le dise franchement, nous ne partageons pas cette conception de faire de la politique.

S'il fallait croire aux déclarations tapageuses des élus de l'opposition, la Région Réunion serait en cessation de paiement depuis un moment déjà. L'État, l'Europe, les banques refuseraient de lui prêter le moindre euro. Ce qui n'est pas le cas. Pour preuve, la confiance renouvelée des partenaires État et Europe comme celle des banques. La gestion des deniers publics est rigoureuse, ce que nous reconnaissons d'ailleurs les agences internationales de notation. L'argent des Réunionnais est au service des Réunionnais. Cela signifie clairement que notre priorité est de faire en sorte que la dépense publique locale produise le plus d'effets bénéfiques auprès des populations les plus fragiles, et sur l'emploi local et sur la consommation locale. Agir et décider pour les Réunionnais sur la base d'un projet réunionnais, voilà ce qui motive et motivera demain encore les élus de la majorité régionale.

Vous l'aurez compris, l'avenir des 10-20 prochaines années se dessine et se décide là, maintenant. Les enjeux des grands projets et chantiers régionaux sont vitaux parce que ce sont eux qui permettront à La Réunion de jouer en première division ou de rester sur le banc de touche. Nous, notre choix est fait et le moment venu, les Réunionnais connaîtront toute la vérité !

**Le groupe majoritaire RÉUNIONNOUS**

Du 30  
Sept. au  
1<sup>ER</sup> Oct.  
2017



## 16<sup>ème</sup> Grand prix de pétanque de l'Étang-Salé

Le club de pétanque USCES organise la 16<sup>ème</sup> édition du grand prix de pétanque de l'Étang-Salé les samedi 30 septembre et dimanche 1<sup>er</sup> octobre, afin de promouvoir ce sport de loisir à La Réunion. Cette manifestation accueille des joueurs de tous les âges et de tous les niveaux, et même des champions de métropole, des îles sœurs et de La Réunion.

→ ÉTANG SALÉ LES BAINS  
10 € | 0692 33 52 46  
[www.blogpetanque.com/usces/](http://www.blogpetanque.com/usces/)

7  
Octobre  
2017



## Triathlon / duathlon Le Mur

La 2<sup>ème</sup> édition du triathlon / duathlon Le Mur est organisé le samedi 7 octobre 2017 par le club triathlon. Il est possible de s'y inscrire en individuel, en formule duo ou en relais. Le départ de la course a lieu à 14h sur la plage de trou d'eau à la Saline-les-bains.

→ SALINE / SAINT-LEU / TROIS BASSIN  
[www.leclubtriathlon.fr](http://www.leclubtriathlon.fr)  
[pierre@univ-reunion.fr](mailto:pierre@univ-reunion.fr)  
0262 44 49 28 | 0692 70 65 94

28  
Septembre  
2017



## Formule Séniors

La Cité du Volcan propose désormais des formules spéciales adaptées aux seniors. Au programme : visite guidée, dégustation de produits du terroir et animation dansante.

Les prochains rdv de 2017 :  
les 3 et 26 octobre ; le 28 novembre et le 5 décembre

→ CITE DU VOLCAN  
RN3 Bourg Murat 97418 Plaine des Cafres  
à partir de 27€ | 9h30 | Réservation au  
02 62 59 00 26 ou [cdv.reservations@museesreunion.re](mailto:cdv.reservations@museesreunion.re)



## Portraits de musiciens traditionnels, de 1930 à nos jours

Dans le cadre d'une exposition d'envergure sur le séga, qui sera présentée à partir de juin 2018 au musée Stella Matutina, « Portraits de musiciens traditionnels de 1930 à nos jours » s'inscrit dans une démarche de valorisation des figures emblématiques de ce genre musical. Celle-ci est organisée par le Pôle Régional des musiques Actuelles de La Réunion et présentera des œuvres photographiques de Romain Philippon. À travers des photos d'archives et des portraits actuels, mais également les compositions de séga en écoute, vous pourrez découvrir ou redécouvrir les porteurs de cette pratique musicale. Show-cases les 27 octobre (18h), 4 et 25 novembre (15h-17h).

→ SAINT-DENIS  
Villa de La Région, 49 rue de Paris de 10h00 à 17h00 | Entrée libre. Exposition et show-cases gratuits | 0262 90 94 60

Du 28 Oct.  
au 26 Nov.  
2017

22, 23  
& 24  
Sept  
2017



## Manapany Festival

Le Manapany Festival mêle sport, culture et esprit festif. De nombreuses épreuves sportives sont proposées cette année : compétition de VTT, challenge de roller skate, trottinette et BMX, concours de pêche, des activités de plein air : équitation, accrobranche... Mais aussi, une programmation musicale originale avec une vingtaine de groupes répartis sur trois scènes.

→ MANAPANY LES BAINS  
0693 20 40 18 | [contact@3peaks.fr](mailto:contact@3peaks.fr)  
Facebook : Manapany Festival - [www.manapanyfestival.com](http://www.manapanyfestival.com)

23  
Septembre  
2017



## CELEBRONS LA LANGUE DES SIGNES !

## La journée mondiale des Sourds

La Journée Mondiale des Sourds (JMS) est l'occasion de découvrir le monde de la surdité, et mieux comprendre les difficultés quotidiennes par les personnes sourdes et malentendantes et s'informer sur les solutions possibles et les adaptations réussies. Au programme de cette journée partage et découverte : des animations histoire de la culture des Sourds, théâtre...), pique-nique, témoignages...et bien plus encore.

→ SAINT-PIERRE  
Jardin de la plage Front de Mer  
Gratuit | de 9h00 à 18h00  
0692 762 731 | [arisreunion@gmail.com](mailto:arisreunion@gmail.com)  
[www.arisreunion.re](http://www.arisreunion.re) | Facebook : Aris974

30 Sept.  
& 1<sup>ER</sup> Oct.  
2017

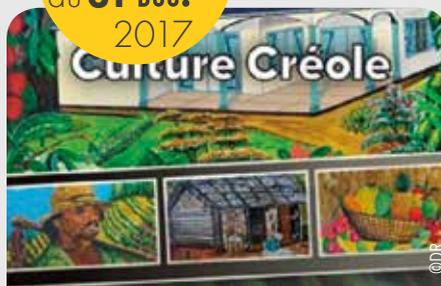


## Maloya Nout' Diversité

Avec les artistes réunionnais, venez célébrer l'anniversaire de l'inscription du maloya au Patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. Le samedi 30 septembre, à partir de 19h au Parc du Colosse à Saint-André, ne manquez pas le Grand Kabar Maloya avec : Gramoun Sello, Simangavol, Votia, René Paul Elleliara et sa troupe... Et le dimanche 1<sup>er</sup> octobre, découvrez les spectacles au 4 coins de l'île. Nou attend a zot pou crase un Maloya ensamb !

→ SAINT-ANDRE / TOUTE L'ILE  
Au Parc du colosse le 30 septembre et sur toute l'île le 1<sup>er</sup> octobre | Gratuit  
[www.regionreunion.com](http://www.regionreunion.com)

Du  
1<sup>ER</sup> Oct.  
au 31 Déc.  
2017



## Culture créole

Découvrez la nouvelle exposition de la Cité du Volcan dédiée au travail de Lilian et Françoise Hoarau, de l'association Animartik. Françoise et Lilian Hoarau sont deux artistes Réunionnais autodidactes. Passionnés d'arts culturels et des patrimoines d'époque de La Réunion, ils peignent des paysages de rêve comme nos fameuses forêts primaires ainsi que des cases créoles qui semblent avoir traversé le temps. On peut très souvent apercevoir ces bâtisses au milieu de végétations indigènes ou exotiques, dans de jolies propriétés privées ou dans de simples cours abandonnées.

→ CITE DU VOLCAN  
RN3 Bourg Murat 97418 Plaine des Cafres  
Tarif et horaires habituels d'entrée  
[www.museesreunion.re](http://www.museesreunion.re) ou 0262 59 00 26

Jusqu'au  
31 OCT.  
2017



## Les pétrels, voyageurs d'entre-deux mondes

Une exposition exceptionnelle sur les Pétrels noirs de Bourbon et les Pétrels de Barau, réalisée par la Société d'Etudes Ornithologiques de La Réunion (SEOR), qui fête cette année son 20<sup>ème</sup> anniversaire. Ces deux espèces endémiques d'oiseaux marins sont menacés, elles font actuellement l'objet d'un programme européen collaboratif de conservation : le LIFE+ Pétrels.

→ KELONIA  
48 rue Général de Gaulle Pointe des châteaux 97436 Saint-Leu | hall d'entrée (accès libre) | Places limitées : demandes par mail à [camille.payet@reunion-parcnational.fr](mailto:camille.payet@reunion-parcnational.fr) ou à [lifepetrels@reunion-parcnational.fr](mailto:lifepetrels@reunion-parcnational.fr)  
[www.museesreunion.re](http://www.museesreunion.re) | 0262 34 81 10

Jusqu'au  
30 SEPT.  
2017



## Entre science art et nature, par Aurelll

Découvrez la nouvelle exposition de la Cité du Volcan dédiée au travail de l'artiste Aurelll (Aurélie Lemille). Entre Science, Art et Nature est à voir du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre dans la galerie artistique, à l'entrée du site. Artiste plasticienne aux multiples facettes, Aurelll expérimente la pluridisciplinarité. Elle se nourrit de découvertes, de rencontres et d'expériences vécues lors de voyages lui apportant une ouverture d'esprit, une vision différente, un enrichissement, une sensibilité, des échanges et des valeurs nécessaires à la création.

→ CITE DU VOLCAN  
RN3 Bourg Murat 97418 Plaine des Cafres  
| à Tarif et horaires habituels d'entrée à la Cité du Volcan | [www.museesreunion.re](http://www.museesreunion.re) ou 0262 59 00 26



## Beautés cachées Les tunnels de lave de l'île de La Réunion

Le Piton de la Fournaise est un grand créateur. À chaque nouvelle éruption, il nous offre un spectacle visuel exceptionnel et sans cesse renouvelé. Mais son œuvre est multiple : parfois, lors des phases éruptives, cachés des regards, d'étranges réseaux souterrains se forment au sein de la matière en fusion.

Ainsi naissent les tunnels de lave, nombreux sur l'île, qui ne demandent qu'à être explorés et visités.

C'est une invitation à cette découverte qui est proposée ici. Nous irons ainsi dans tous les recoins de l'île : l'Enclos, le Grand Brûlé, la Plaine des Cafres, la Rivière des Remparts... La diversité des lieux rivalise avec celle des formes et des couleurs que l'on y observe. C'est un milieu fragile et éphémère, un univers caché où la beauté le dispute à l'abstrait...

→ CITE DU VOLCAN  
RN3 Bourg Murat 97418 Plaine des Cafres | Tarif habituel d'entrée  
[www.museesreunion.re](http://www.museesreunion.re) ou 0262 59 00 26

Jusqu'au  
20 DÉC.  
2017

NOUVEAU RECORD

+14,9%

DE FRÉQUENTATION TOURISTIQUE  
( ÉVOLUTION ENTRE LE 1<sup>ER</sup> SEMESTRE 2016 ET LE 1<sup>ER</sup> SEMESTRE 2017 )

SOIT **228 872 VISITEURS** ACCUEILLIS AU 1<sup>ER</sup> SEMESTRE 2017

POUR UNE RECETTE ESTIMÉE DE **142.3 MILLIONS D'EUROS**  
POUR L'ÉCONOMIE LOCALE (HORS BILLETS D'AVION). DES CHIFFRES RECORDS QUI SOULIGNENT L'INTÉRÊT CROISSANT DU GRAND PUBLIC POUR NOTRE ÎLE, SA RICHESSE, SA DIVERSITÉ ET QUI NE MANQUENT PAS D'AVOIR DES RÉPERCUSSIONS ÉCONOMIQUES SUR L'ENSEMBLE DE LA RÉGION.

À CETTE OCCASION, NOUS TENONS À REMERCIER L'ENSEMBLE DES RÉUNIONNAIS MAIS AUSSI LES ACTEURS PUBLICS ET PRIVÉS QUI PERMETTENT AUJOURD'HUI À NOTRE POLITIQUE DE VALORISATION TERRITORIALE DE PORTER SES FRUITS.



WWW.REUNION.FR

ÎLE DE LA RÉUNION  
Tourisme

